



Oibichna Ministranten: Doppelsieg in Attel

Erster und zweiter Platz bei Spielewettbewerb - Preis: Wanderpokal und DVD-Abend

Albaching - Am 9. Oktober war es wieder so weit. Die Ministranten aus dem Dekanat Wasserburg trafen sich zur Dekanatswahlfahrt in Attel. Nach dem Gottesdienst versuchten sich bei den spielerischen Wettkämpfen die einzelnen Gemeinden zu behaupten. Albaching trat mit zwei Mannschaften an und erreichten einen sagenhaften Doppelsieg.

Damit auch jeder gleich von Anfang an gut gelaunt war, sangen wir unsere berühmten Stimmungs-Lieder schon vor dem Gottesdienst, was die Ministranten der anderen Pfarreien etwas verwunderte.

Wir zogen uns unsere Gewänder über und wanderten hochmotiviert zur Gärtnerei, wo wir mit den anderen Ministranten und einigen Wahlfahrern noch ein Stück pilgerten um dann gemeinsam in die gut gefüllte Kirche in Attel einzuziehen.

Der Gottesdienst wurde mit einem großen Chor und einer Blasmusik musikalisch gestaltet, danach ging es auf zum Mittagessen.

mittelt werden konnte.

Die Polizei gab uns auch einige Hinweise, nachdem wir durch eine Spezialbrille zu spüren bekamen, wie man sich mit 1,3 Promille fühlt.

alle Teilnehmer des Minitages. Als es auf die letzten Platzierungen zu ging würde der Geräuschpegel immer lauter. Doch als plötzlich beide Albachinger Teams noch nicht genannt wurden und nur



Begeisterung über den Wanderpokal: Die Albachinger Minis gewannen in Attel. Foto: Posselt

Rekord beim Schafkopfen

13 Tische beim
Nb-Turnier **Seite 13**

Theaterball: Wetten, dass..

Wetten und Einlagen
gesucht **Seite 17**

„d'WirtsMare“ im Gespräch

Maria Nitzl im Nb-
Boulevard **Seite 30**

Mit einem Mordshunger verspeisten wir einige Teller voller Nudeln mit Soße und die Reste derer, die nicht so viel Hunger hatten :-).

Kriminalrätsel als Aufgabe

Gestärkt traten wir dann in zwei Gruppen an den Start, um einen geheimnisvollen Fall zu lösen, in dem es darum ging, das ein Mädchen verschwunden war. Bei vielen Spielen, wie Füttern, Wasserbefördern, Jenga Jenga und blind Schubkarre fahren, galt es sein Geschick und Ehrgeiz unter Beweis zu stellen. An jeder Station mussten wir dann auch noch die dort aufzufindenden Tatverdächtigen befragen und dann mit den bekommenen Hinweisen von anderen Stationen so kombinieren das der tatsächliche Bösewicht er-

So zeigten sich bei einigen Spielen so manche Oibichna Talente oder der geweckte Ehrgeiz, endlich einmal den Wanderpokal mit nach Hause zu bringen.

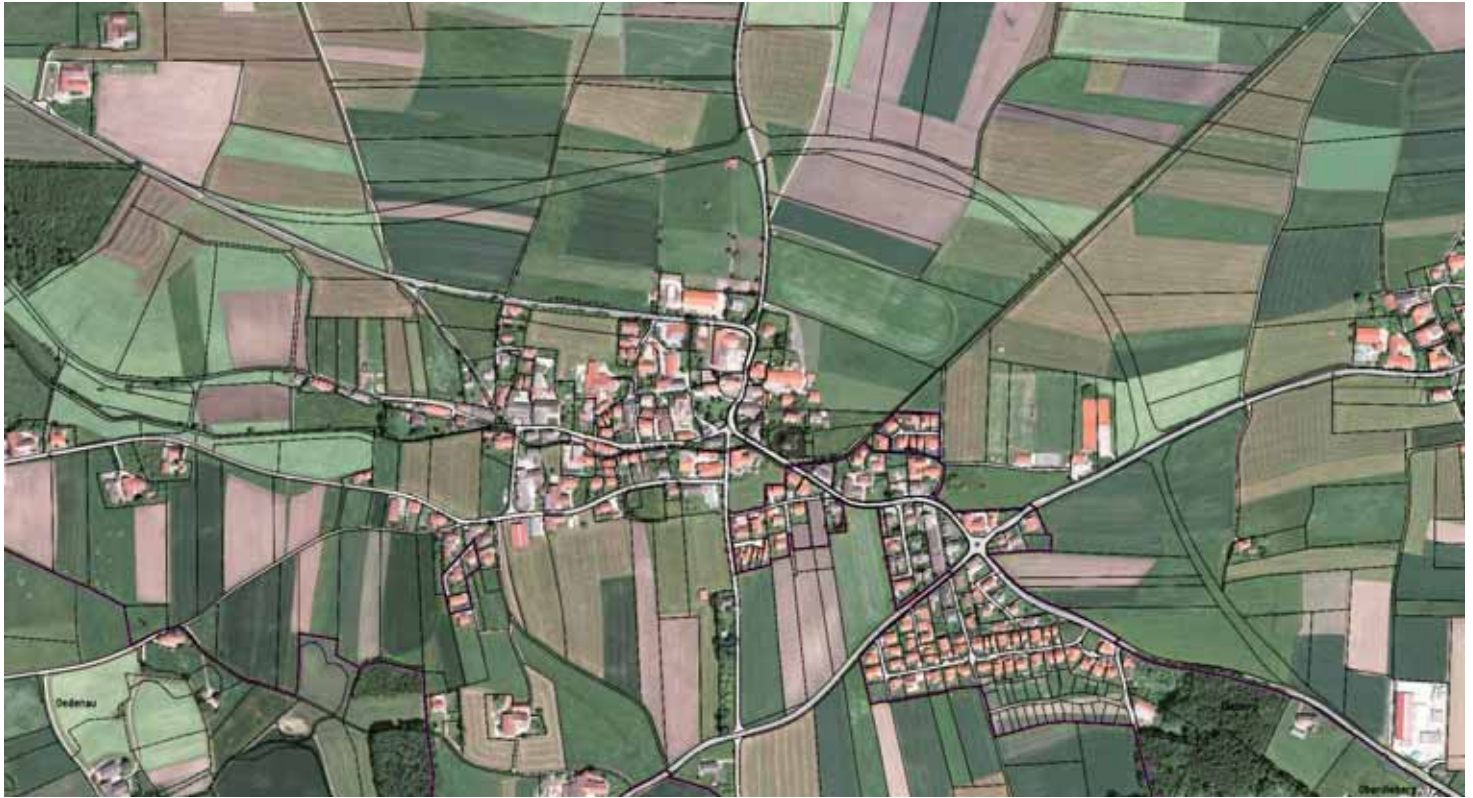
Da machten wir schon mal freiwillig ein paar Zusatzpurzelbäume einen Hang hinunter um ein paar „Extra Punkte“ zu ergattern. Nach dem wir alle gerätselt und kombiniert hatten, war auch schon Abgabetermin, durch den die Gruppenleiter wegen ein paar fehlender Finger- und Fußabdrücke noch einmal kurz in Stress gerieten, aber diese Situation souverän meisterten. Dann kam der wichtigste Augenblick des Tages: Die Siegerehrung.

Nun war nur noch die Frage ob endlich einmal ein Oibichna Team den so beliebten und neuen Wanderpokal gewinnen würde. Aber dann kam die Überraschung für

noch der erste Platz übrig blieb, kam es zu einem Phänomen, das wahrscheinlich noch nie zuvor gegeben hat. Punktgleich gewannen unsere zwei Teams den Wanderpokal und einen DVD-Abend für die ganze Ministrantenschar. Nun waren wir nicht mehr zu halten und feierten den Sieg wie es sich für Albachinger gehört!

Mit den Minigewändern, überglücklichen Minis, dem riesigen Wanderpokal, von uns „Guido“ genannt, und nicht zu kurz geratener Stimmung kehrten wir nach Oibich zurück, wo dann noch beim gemeinsamen Pizzeessen einiger „Großen“ Minis ein bisschen gefeiert wurde.

**Lisa Wierer und
Sophia Brich
(Albachinger Minis)**



Auf diesem Bild ist eine Überlagerung eines Satellitenbildes (Google) und der neuen Flurkarte zu sehen. Anhand der Farbe ist deutlich zu erkennen, wie sich die Flurgrundstücke verändern werden. Auch die Trasse für die Umgehungsstraße ist bereits vermessen und in den neuen Flurplan eingearbeitet. Grundstücke, die sich direkt um den Ort befinden, wurden bei der Flurneuordnung nicht berücksichtigt.

Repro: Günter Ganslmeier

DER NASENBÄR ERZÄHLT...



Ein Blick sagt mehr als tausend Worte



Ja gut, äh... sicherlich: Dieses Foto von diesem Nasenbach-Redakteur, der sich hin und wieder als „Nasenbär“ bezeichnet, ist nicht gerade vorteilhaft für ihn. Oder etwa doch? Körperlich total entkräftet und am Ende, zeigt unser Redaktions-Kürzel (jo) hier trotzdem noch sein betörendstes Lächeln sowie seinen mittlerweile zum Kult gewordenen Augenbrauen-Trick. Zum Dahin-Schmachten und -Schmelzen. Und gratis gibts dazu: Seinen 100.000-Volt-Blick! Alles ein Schmarrn? Ja gut, äh... sicherlich. Ein bekanntes Sprichwort sagt: „Ein Blick sagt mehr als tausend Worte.“ Ein anderes spricht davon, „wenn Blicke töten könnten“. Werfen wir doch einmal einen kurzen Blick auf Albaching im Oktober 2011. Wegen mir auch mit halb offenen oder halb geschlossenen Augen. Unter anderem steht die Flurneuordnung kurz vor dem Abschluss. Nach vielen Jahren Arbeit an diesem Monumentalprojekt treibt es nun endgültig allen Beteiligten Wasser in die Au-

gen: Dem Einen vor Wut und Ärger, dem Anderen vor Freude. Wie vieles im Leben liegt halt auch das eigene Ergebnis in der Flurneuordnung im Auge des Betrachters. Auch die Käser-Hofstelle erlebt derzeit Ende und Anfang zugleich. Das „Omega“ und das „Alpha“ - beides vorhanden. Wir wurden Augenzeuge beim großen Abriss der alten Gebäude, und wir werden Augenzeuge sein beim Aufbau des neuen „Albachinger Kinderhauses“ (so der Arbeitstitel). Auch hier liegt Sinn und Unsinn wohl wieder im Auge des Betrachters. Beiden Projekten - bei der Flurneuordnung und beim Bau des neuen Kinderhauses - muss man guten Willen und die Bereitschaft zum Gemeinwohl unterstellen; egal, wie man persönlich über das Eine oder das Andere denkt. Letztlich werden wir unsere Blicke immer weiten müssen für das große Ganze, dem die Gemeinderäte und die Verantwortlichen der Flurneuordnung dienen. Am liebsten würde ich jetzt deshalb sofort jedem Albachinger zurufen wollen: „Bild Dir Deine Meinung! Mit Deinen eigenen Augen. Mit Deinem eigenen unverwechselbaren Blick; auch und vor allem für die wirklich wichtigen Dinge des Lebens.“ (jo)

Impressum:

Stand: 11/2011

Herausgeber: Nasenbach-Verein zur Förderung von Kultur, Sport und Dorfgemeinschaft in Albaching und Umgebung e.V. (kurz: „Nb-Verein“)

Vorstand: 1. Vorstand: Gerty Trautbeck; 2. Vorstand: Gitti Tröstl; Kassier: Günter Ganslmeier; Schriftführer: Franz Konrad; Beisitzer: Stefan Fleidl, René Pfeifer und Christian Rinner

Redaktion (re): Christian Fleidl (cf), Günter Ganslmeier (gg), Franz Konrad (fk), Günther Müller (gm), Christian Rinner (cr) und Johannes Wimmer (jo)

Ständige Mitarbeit Redaktion & Organisation: Markus Bauer (mb), Annemarie Binsteiner, Stefan Fleidl (sf), Wast Friesinger jun. (wfj), Rosi Fürst (für), Rita Ganslmeier, Boysi Gugg, Brigitte Haider (bh), Helmut Maier (hm), Franz Merkle (mer), Fritz Müller (fm), Resi Müller, Daniel Neumann (dn), Rita Neumann (neu), Klaus Oberpichler (ko), René Pfeifer (pf), Bärbel Pfitzmaier (bp), Lorenz Richterstetter (ri), Peter Schmedding (ps), August Seidinger jun. (as), Alfred Trautbeck, Gerty Trautbeck (cw), Gitti Tröstl (gt), Jessica Vital-Robarge (jvr) und Ulli Vital (uv)

Freie Mitarbeit: Saskia Axenböck (sa), Peter Bachmaier (pb), Marianne Brader, Josef Ebersberger (je), Wast Friesinger sen., Alexander Gaier (ga), Johanna Ganslmeier (jg), Regina Ganslmeier (reg), Günter Haller (gh), Johannes Konrad, Tobias Langer (tl), Franz Manzing (fxm), Thomas Meixner (tm), Andreas Moser (mo), Michael Obermaier, Michael Posselt (pm), Anni Pscheidt, Bernhard Schmid (bs), Michael Schubert (mis), Thomas Stark (th), Sabine Tröstl, Simone Tröstl, Martin Vital (vm), Tobias Wagner (tw), Anton Wimmer (aw) und Verena Wimmer (vw)

Internet: Christian Rinner • **Internet-Homepage:** www.nasenbach.de

Anzeigenannahme u. -bearbeitung, Kassenführung, Technik:

Günter Ganslmeier, Tel. 08076 / 88 99 80, e-Mail: ganslmeier@mnc-tec.de

Abonnement-Abrechnung und -vertrieb:

Gerty Trautbeck, Kreuzstraße 9, 83544 Albaching, Tel. 08076 / 88 68 98

Redaktionsbüro: Floriansweg 2, 83544 Albaching (im Feuerwehrhaus)

Telefon 08076 / 72 86 - Telefax 08076 / 88 84 40

e-Mail: nb-verein@albaching.de

Bankverbindung: Raiffeisenbank RSA eG, BLZ 701 695 24, Kto.Nr. 124 206

Auflage: 900 Exemplare

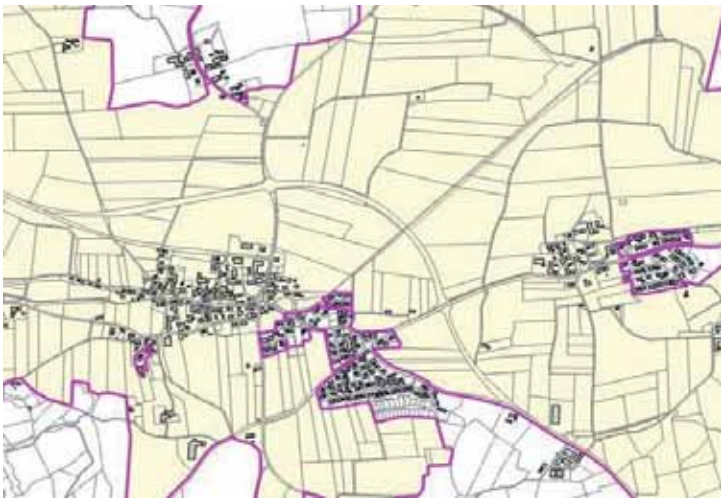
Druck: Offsetdruck Max Brummer GmbH, 85570 Markt Schwaben

Das Nb-Magazin erscheint jeden ersten Dienstag im Monat (außer August); siehe Nb-Terminkalender

Verbreitungsgebiet: Albaching, Rechtmehring, Maitenbeth, Freimehring, St. Christoph, Schleefeld, Ebrach und Forsting. (Das Nb-Magazin ist in den Geschäften und Banken im Verbreitungsgebiet kostenlos zu beziehen; für freiwillige Spenden bedanken wir uns herzlich.)

Wir bedanken uns bei allen, die am Entstehen des Nb-Magazins mitgewirkt haben. Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Gewähr. Anonym abgegebene Artikel werden grundsätzlich nicht abgedruckt. Vervielfältigung und Reproduktion nur mit Erlaubnis der Nb-Redaktion und/oder der Nb-Vorstandschafft.





Neue Flurkarte öffentlich

Albaching (fk) - Die Albachinger Flurkarte nach der Neuordnung ist nun auch öffentlich für alle zugänglich: Auf der Internetseite: <http://www.ale-oberbayern.bayern.de/service/42126/> ist sowohl die Flurkarte als auch ein Schreiben abzurufen, in dem die vorläufige Besitzeinweisung zum 1.

November 2011 bekanntgegeben wird. Gegen die Besitzeinweisung kann innerhalb eines Monats Widerspruch eingelegt werden, Anträge auf Entschädigungen sind bis 1. Januar 2012 beim Vorstand der Teilnehmergemeinschaft (Herbert Binsteiner) zu stellen.

Waldweihnacht in Albaching

Albaching - Auch dieses Jahr findet in Albaching im Wald in der Nähe des Gewerbegebietes Oberdieberg eine Waldweihnacht statt. 27 Fieranten bieten Ihre Waren und Leckereien am Freitag 26. November ab 16 Uhr und am Samstag und Sonntag 27./28. November ab 14 Uhr an.

Eröffnet wird die Waldweihnacht am Freitag um 16.30 Uhr durch die Waldfee.

Bei Kerzenlicht und Hüttenzauber in der Ruhe des Waldes können die Besucher eintauchen in einen etwas anderen Weihnachtsmarkt und einmalige Stände und kulinarische Genüsse erleben.

Verschiedene Aufführungen und musikalische Einlagen finden auf der Waldbühne statt, unter anderem tritt am Samstag um 17 Uhr die Nachwuchssängerin Stefanie Jodl aus Dorfen auf, bekannt aus verschiedenen TV-Auftritten. Im Kindertipi werden Weihnachtsgeschichten vorgelesen und es stehen Malunterlagen bereit.

Wer möchte auf die Waldbühne? Das Organisationsteam vom Arbeitskreis Handel, Handwerk und Gewerbe würde sich freuen wenn sich noch Gesangs- oder Musik-

künstler/Gruppen für einen Auftritt auf der Waldbühne melden würden. Anruf genügt bei Winfried Göschl Tel. 08076/1747

Achtung: Hinweis für alle Fußgänger

Durch die Baustelle am Gewerbegebiet Oberdieberg kann es zu Parkplatzproblemen kommen und so ist es umso besser wenn man zu Fuß zur Waldweihnacht gehen kann.

Liebe Besucher denkt aber daran der kürzeste Weg entlang der Kreisstraße ist auch gefährlich er hat keinen Fußgängerweg, keine Beleuchtung und ist nur auf kurzer Strecke mit Geschwindigkeitsbegrenzung.

Besser wäre es den beleuchteten Fußweg über Berg zu nehmen und dann die Nebenstraße, das sind ein paar Minuten Umweg. Das mindeste aber ist helle Kleidung, Taschenlampe und bitte passt auf die Kinder auf damit auf dem Weg nichts passiert.

*Das Organisationsteam
Winfried Göschl*

**Waldweihnacht
in Albaching**

Freitag 25. November 16.00 – 20.00 Uhr
Samstag 26. November 14.00 – 20.00 Uhr
Sonntag 27. November 14.00 – 20.00 Uhr

In der Ruhe des Waldes bei Kerzenlicht und Hüttenzauber
den Waldweihnachtsmarkt mit seinen einmaligen Ständen
und kulinarischen Genüssen erleben.

Kommen – Sehen – Staunen – Genießen

Wo: Im Wald am Gewerbegebiet Oberdieberg
Veranstalter: AK Handel, Handwerk und Gewerbe Albaching

Kindertipi



Mike Pfitzmaier bei seinem Konzert in der Alpicha-Halle.

Phantastischer Abend für Musikfans

Albaching - Ein buntes musikalisches Repertoire über Lieder von seiner Heimat und Familie gefolgt von Balladen, Country und Internationale Versionen von Kinderliedern bis hin zum Blues zeigte Mike Pfitzmaier bei seinem Konzertabend in der Alpicha-Halle. Das Publikum war begeistert und auch gerührt von den Fähigkeiten des Albachinger Ausnahmekünstlers. Zeitweise wurde Mike von seiner Musikschülerin Nadine und seinem Bruder Pete begleitet.

Text / Foto: gg / Georg Barth

Bäder



S. Grandl GmbH
Telefon 0 80 76 - 87 41
Telefax 0 80 76 - 14 10

Hinterschleefeld 3 83562 Rechtmehring
Internet: www.grandl-gmbh.de
E-Mail: sebastian@grandl-gmbh.de

Meisterbetrieb

**Sebastian
Grandl**



Heizung

Keine Information nötig?

Räte interessieren sich für Flurneuordnung

Albaching (fk) - Recht kurz abgefragt wurde die Anfrage von Gemeinderat Jakob Sewald zum Thema Flurneuordnung. Nach Sewalds Worten haben hier einige Verantwortliche ihre Meinung geändert, denn zu Beginn des Verfahrens war gesagt worden, dass „Grauzonen“ am Ortsrand nicht von der Neuordnung betroffen sein werden. Er möchte gerne, dass der Gemeinderat über solche Vorgänge informiert werde, so Sewald.

Die Gemeinderäte Hans Zacherl und Josef Pöschl, beide sind auch

Mitglied des Vorstands der Teilnehmergeinschaft, sahen dies ganz anders. Weitere Verhandlungen zum jetzigen Zeitpunkt brächten nichts, so Zacherl. Pöschl wies daraufhin, dass die Gemeinderäte auf die zahlreichen Informationsveranstaltungen gehen könnten, dort würden sie umfangreich informiert. Tobias Langer schlug vor, sich im nichtöffentlichen Teil über das Thema zu unterhalten. Auch das ist nach Pöschls Worten nicht nötig, denn „die Leute, denen etwas nicht passt, die können ja Widerspruch einlegen.“

Kurzmeldungen aus dem Gemeinderat

Geh- und Radweg Kalteneck: Noch im November soll mit den Baumaßnahmen für den Geh- und Radweg nach Kalteneck gestartet werden. Der Wegausbau vom Mühlenweg samt Talquerung bis zur Gemeindeverbindungsstraße auf Höhe des Anwesens Staudinger läuft als Maßnahme im Rahmen der Flurneuordnung. Die Gemeinde setzt den Weg bis zum Anwesen Etmüller fort und plant auch eine durchgehende Beleuchtung mit sieben Leuchtstellen (Kosten ca. 12.000 Euro).

Kommunalunternehmen: In einer der nächsten Gemeinderatssitzungen soll durch einen Steuerberater über das Thema:

„Gründung einer kommunalen Unternehmensform mit steuerlichen Auswirkungen“ referiert werden. Ein Kostenangebot wird noch eingeholt.

Straßensanierung: Nach der Sanierung der Kreisstraße RO 41 zwischen Schönanger und Albaching soll im nächsten Jahr auch der Abschnitt von Albaching nach Edling durchgeführt werden. Bekanntgegeben wurde auch, dass diese Maßnahme keinen Einfluss auf die Planungen für den Bau der Umgehungsstraße Albaching hat, auch wenn diese innerhalb von 4-5 Jahren durchgeführt werden sollte.

Schlosserei - Spenglerei - Edelstahlarbeiten

www.WGöschl.de

Zelt- & Markthüttenverleih

Tel: 08076 9775 Email: wgoeschl@aol.com

Fax: 08076 1723 Mobil: 0171 8614385

Linnerkramer

z' Oibich

Direktvermarktung – Handel

Öffnungszeiten: Mo – Do 17.30 – 18.30 Uhr
Sa 8.30 – 12.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Lohnunternehmen Jürgen Steil, Hohenlindener Str. 2, 83544 Albaching
Tel.: (08076) 888490 Mobil: 0175-9949264



Linde ein Naturdenkmal?

Besser geschützt werden soll die „Franzosenlinde“ am Pfarrhof. Es liegen mehrere Planungsvorschläge auf dem Tisch, in der Diskussion sind sowohl ein Rasenpflaster mit Natursteinsitzreihe sowie die Erstellung eines Zauns (wie im Nordbereich der Kirche).

Text/Foto: Konrad

Aufweitung wird gebaut

Gemeinderat fasst Baubeschluss für 2012

Albaching (fk) - Wie bereits mehrfach berichtet, plant die Gemeinde den Bau einer zweiten Bachaufweitung westlich des Dorfweihers. Der Plan liegt fertig in der Schublade, lediglich die Zuschussfrage war bisher noch nicht geklärt.

Nun konnte Gemeindegamember Bernhard Koblechner den aktuellen Sachstand in dieser Frage verkünden: Nach seinen jüngst eingeholten Informationen kann die Gemeinde mit einem Zuschuss von bis zu 65 Prozent rechnen, unklar ist allerdings, wann das Geld tatsächlich fließen wird.

Die gesamte Maßnahme kostet rund 140.000 Euro, davon sind 50.000 Euro Kosten für den



Die Bachaufweitung östlich des Weihers kommt 2012.

Foto: Konrad

Grunderwerb enthalten. Nach kurzer Diskussion beschloss der Rat bei einer Gegenstimme, den Bau im Frühjahr 2012 in Angriff zu nehmen.

Ludwig Krieger Landhandel



Oberdieberg 14
83544 Albaching
Telefon 08076 - 887196
Fax: 08076 - 888597
Mobil 0173 - 9742185

Öffnungszeiten:
Mo. - Mi. u. Fr.
von 9.00 - 12.00 Uhr

Samstag
von 10.00 - 14.00 Uhr

Futter- u. Reinigungsmittel
Bedarfsartikel für die Landwirtschaft
Bestellannahme für effektive Mikroorganismen
Vollmers Hunde- u. Katzenmenü
Feinkost Burkhardt
Alb Gold Nudeln
Weine direkt vom Winzer uvm.
-Wir achten auf gentechnikfreie Produkte!-



Bauanträge

Der Antrag von Achim und Robert Altmann auf Neubau einer Produktionshalle (55 x 20 m) mit 20 Parkplätzen auf der Erweiterungsfläche des Gewerbegebiets Oberdieberg wurde bei einer Enthaltung einstimmig befürwortet.

Der Antrag von Christian Huber auf Anbau eines Bürogebäudes (27 m x 7,50 m) an die bestehende Halle im Gewerbegebiet Oberdieberg wurde einstimmig befürwortet. Ebenfalls befürwortet wurden folgende Befreiungen von den Festsetzungen des Bebauungsplans: Überschreitung des Bauraums, Überschreitung der festgesetzten Wandhöhe und der Firsthöhe.

Der Antrag von Josef Deuschl auf Vorbescheid zur Wiederaufnahme einer gewerblichen Nutzung (Zimmerei) einer ehemaligen Schreinerei in der Kaltenecker Straße wurde zugestimmt.

Zuschlag für traditionelle Putzfassade

Gemeinderat vergibt Planung des Kinderhauses an Büro Furch

Albaching (fk) - Schon bei der ersten Vorstellung der Planungsentwürfe für das Kinderhaus Albaching in der Septembersitzung kristallisierte sich die Fassadengestaltung als Streitfrage heraus. Bürgermeister Sanftl betonte damals, dass er eine Fassade mit großen Glaselementen kritisch sehe. Auch Zweiter Bürgermeister Rudi Schreyer wies darauf hin, dass „durch neuzeitliche Fassaden etwas verloren geht.“

In der Sitzung vom 11. Oktober wurde erneut über die Planungsentwürfe beraten. Die nachgeforderten Fassadenvorschläge der Architekten wurden vorgestellt und bei der anschließenden Diskussion drehte sich erneut fast alles um die Fassade. Christian Huber meinte, dass die Gemeinde

sich an die Vorgaben der ortsüblichen Bebauungspläne halten solle, schließlich könne man nicht von den Bürgern verlangen, was man selbst nicht einhalte. Dem widersprach Tobias Langer, der darauf hinwies, dass der Kinderhaus-Neubau nicht mit einem Wohnhaus vergleichbar sei.

Rudi Schreyer forderte eine Architektur, die in den Ort passt und möchte sich auf den Bau von Kindergarten und Krippe konzentrieren. Alles andere gehöre in den zweiten Bauabschnitt, so Schreyer. Nach seinen Worten sollte es auch nicht so sein, dass jetzt ein Vorschlag ausgewählt wird, der dann einfach so gebaut wird, sondern an dem Vorschlag müsse dann gemeinsam weitergearbeitet werden, so der Zweite Bürgermeis-

ter. Jakob Sewald hielt die großen Fensterfronten ebenfalls für problematisch, Günter Ganslmeier hingegen sah darin kein Problem und fand lichtdurchflutete Räume wichtig.

Die Entscheidung für das Planungsbüro Furch aus Haag fällt der Gemeinderat schließlich im nichtöffentlichen Teil der Sitzung. Die Kostenschätzung des Büros Furch für den ersten Bauabschnitt liegt bei 1,9 Millionen Euro.

Bei der zusätzlich anberaumten Sitzung am 18. Oktober wurde schließlich eine Arbeitsgruppe eingerichtet, die sich mit dem weiteren Vorgehen befassen soll. Ihr gehören Bürgermeister Franz Sanftl, Zweiter Bürgermeister Rudi Schreyer und die Gemeinderäte Jakob Sewald, Hans Zacherl, Jessica Vital-Robarge und Josef Pöschl an. Auf Wunsch kann auch der Architekt, eine Vertreterin der Kindergartenleitung, sowie ein Vertreter des Theater- und Musikvereins dazukommen.

Stellenausschreibung VG-Pfaffing

Die Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Schulhaus in Pfaffing

eine Reinigungskraft.

Die wöchentliche Arbeitszeit ist auf 24 Stunden festgesetzt. Die Entlohnung richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Bewerbungen werden erbeten an die Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing, Schulstraße 3, 83539 Pfaffing mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 18.11.2011. Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Koblechner, Tel. 08076/9198-17 zur Verfügung.



Gemeinde

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Dienstag, 8. November um 19.30 Uhr im Mehrzweckraum des Feuerwehrhauses statt. Interessierte Besucher sind wie immer herzlich willkommen.



Lebensqualität durch Nähe

Einkaufen am Ort – denn kein Callcenter ersetzt die **persönliche Beratung**.

Wenn Sie Fragen haben, wählen Sie (08092) 8555-0.



Kirchplatz 5 • 83553 Frauenneuharting
(08092) 8555-0 • www.wieserelektro.de

... das Beste für Sie seit 100 Jahren

GmbH Daumoser
Brot- und Feinbäckerei

Bäckerei Konditorei
Reichtmehring
Schulstr. 1, Tel.: 08076 / 269

Maitenbeth, Albaching, Haag, Edling, Rosenberg

nah & gut

Maitenbeth • Albaching • Rosenberg

Ihre Partner für Nahversorgung

Bitte beachten Sie unsere Werbeblätter in der Tagespost

Getränke Wimmer
Reichtmehring - Hart

Telefon 08076 - 233
Fax 08076 - 8505

www.getraenke-wimmer.de

Getränkemarkt

in Hart

Heim-Lieferservice

Partyzubehör

alkoholfreie Getränke
Heilwässer
Biere
Spirituosen

Zwei Heimmiederlagen in Folge ohne Tor

Die Zweite des SVA verliert zu Hause gegen Schonstett II und Spitzenreiter Halving II

Albaching (cf/dn) - Kein guter Vorrundenabschluss gelang der Zweiten Mannschaft des SVA. Nach einem spielfreien Wochenende verlor das Team um Libero Manuel Krebs gegen Schonstett II unglücklich mit 0:1. Im ersten Rückrundenspiel gab der souveräne Spitzenreiter FC Halving II seine Visitenkarte im Nasenbach-Stadion ab und gewann souverän mit tollen Weitschuss-Toren mit 3:0.

Sehr gut geht es der Zweiten Fußballmannschaft des SV Albaching bisher in der Saison 2011/2012. Zwar nicht unbedingt punktemäßig und tabellarisch, doch Spieler sind viele da und Woche für Woche muss auch mal einer aussetzen. Dies ist keine leichte Aufgabe (da jeder Spieler spielen möchte), aber tolle Situation für Betreuer Christian Fleidl.

Nun zu den Ereignissen in den letzten beiden Spielen:

13. Spieltag:

SVA 2 - SV Schonstett 2 0:1

Das Match gegen Schonstetts Zweite war symptomatisch für die bisherige Saison der SVA-Kicker. In einer sehr ruppigen Partie war Albaching keinesfalls schlechter, Punkte gab es trotzdem wieder nicht. Ein Abwehrfehler in der 44. Minute führte zum 1:0-Siegtreffer für die Gäste.

Pfostenschuss in letzter Minute

War das Match in Hälfte Eins noch ausgeglichen, so spielte Albaching in den zweiten 45 Minuten laufend auf das Tor der Schonstetter. Gute Chancen durch Stefan Bauer, Karl Seidinger und

Andi Hinterberger wurden vergeben. In der letzten Minute klatschte ein Freistoß aus 20 Metern von Alfred Trautbeck an den Pfosten und die Begegnung war zu Ende. Somit verlor die Zweite des SVA zum vierten Mal in dieser Saison mit 0:1. Nach der Vorrunde haben Keeper Heinz Schmeiser und seine Vorderleute mit 14 Gegentreffern nach dem souveränen Spitzenreiter FC Halving II die zweitwenigsten Gegentore kassiert. Eine sehr gute Leistung.

14. Spieltag:

SVA 2 - FC Halving 2 0:3

Eben dieser FC Halving 2 war am 14. Spieltag zu Gast im Nasenbach-Stadion. Der souveräne Tabellenführer hatte erst einmal in dieser Saison verloren und dabei lediglich acht Gegentreffer kassiert!

Der SVA nahm sich viel vor, wollte dem Tabellenführer ein Bein stellen. Nach zwei Minuten war aber alles über den Haufen geworfen. Mit einem Sonntagsschuss in den Winkel gelang Halving 2 die schnelle Führung. Nur wenige Minuten später bereits das 0:2. Ein satter und sehr platzierter Flachschuss aus 21 Metern fand den Weg ins Tor von Heinz



Macht derzeit in beiden Teams (egal, ob Erste oder Zweite) eine gute Figur: Abwehrspieler Daniel Neumann. Foto: (gg)

Schmeiser. „Die Halvinger können aber platziert schießen“, so die Fans an der Bande.

Ramsl und Co. spielten an diesem Tag aber auch viele Fehlpässe, was den abwartenden Gästen genau ins Konzept passte.

Gleich nach der Pause der nächste Nackenschlag für die Zweite des SVA. Ein Halvinger kämpfte sich über die rechte Seite durch, zog

ab und schon stand es 0:3. Spätestens jetzt war die Partie gelaufen, Albaching spielte sie aber trotzdem noch ordentlich zu Ende. Ein Tor gelang dabei aber leider nicht mehr. Nach diesen beiden Heimmiederlagen befindet sich die Mannschaft von Betreuer Christian Fleidl auf Rang Zehn, hat aber auch nur fünf Punkte Rückstand auf den vierten Tabellenplatz.

Hanslmeier & Meyer
GmbH

Fenster & Türen

**Am Kornfeld 4 · 83562 Rechtmehring
Telefon 08076-8142 · www.a-hanslmeier.de**

Aktionspreis

3-fach Verglasung Ug 0,5/0,6/0,7

- Wintergärten
- Glasfronten
- Haustüren
- Innentüren
- Stahlzargen
- Fußböden
- Rollladenbau

Hinweis: Verbesserung des KfW - Förderangebots seit 01.01.09 werden auch Einzelmaßnahmen wie die Erneuerung der Fenster bezuschusst und gefördert



Die aktuelle Fußball-Erste des SVA mit neuem Dress - gesponsert vom Mercedes-Benz-Autohaus Grill in Hohenlinden; Inhaber: Richard Grill - vor dem 1:0-Sieg gegen Obing. Die Fußballabteilung bedankt sich sehr herzlich für die neuen Trikots. Foto: Bauer

Zwei Heimsiege in Folge ohne Gegentor

Nach 0:3-Niederlage in Pittenhart zwei 1:0-Heimsiege des SVA gegen Schonstett und Obing

Albaching (cf/dn) - Es geht aufwärts! Die alte Heimstärke ist zurück und die Mannschaft arbeitet gut in der Defensive. In den letzten beiden Heimspielen gegen Gegner auf „Augenhöhe“ kassierte der SVA kein Gegentor. Im letzten Heimspiel des Jahres gegen den Tabellenvorletzten Kienberg soll die Serie weiterhin stand halten.

Mit mageren elf Punkten beendete die Erste Fußballmannschaft des SV Albaching die Vorrunde. Die Ausbeute aus den ersten beiden Rückrundenpartien ist da beachtlicher: Es sind vier Punkte aus zwei Spielen. Andreas Heinz kehrte nach der 0:3-Niederlage in Pittenhart wieder ins Tor des SVA zurück. Matthias Bareuther macht gute Fortschritte und wurde im „Nb-Spiel“ in Soyen (siehe Fußball-Aktuell) kurz vor Schluss eingewechselt. Aber nun der Reihe nach:

12. Spieltag:

Pittenhart - SVA 3:0

Ein Spielverlauf, wie er so oft in der Vorrunde war, entwickelte

sich beim Match bei der Spielvereinigung Pittenhart. Kapitän Seidinger und Co. begannen gut und couragiert, hatten ein Übergewicht im Mittelfeld, ohne sich aber gute Chancen zu erarbeiten. Der Gastgeber kam nach 25 Minuten nach Fehlern in der SVA-Defensive mit der ersten klaren Tormöglichkeit und führte 1:0. Danach hatte Pittenhart das Spiel im Griff und es schien, als ob die Albachinger Moral gebrochen wurde.

Nach der Pause zogen die Pittenharder mit einem Doppelschlag auf 3:0 davon und gewannen letztlich die Partie verdient. Nicht mal ein Ehrentreffer war dem SVA vergönnt; Andi Birkmaier traf mit einem Freistoß kurz vor Schluss nur das Lattenkreuz.

13. Spieltag:

SVA - Schonstett 1:0

Im letzten Vorrundenspiel waren die zu diesem Zeitpunkt drei Punkte besser dastehenden Schonstetter zu Gast im Nasenbach-Stadion. Ein sehr wichtiges Heimspiel also für den SVA! Es ging erfolgreich aus. Das Spiel war allgemein zerfahren, nach 90 Minuten war dies dem SVA aber

ziemlich egal, Hauptsache drei Punkte. Christian Bareuther sorgte in der 81. Minute mit einem Kopfballtreffer nach Ecke von Martin Ziel für den Treffer des Tages. Ziel war nach Verletzungspause an diesem Spieltag das erste Mal wieder am Start. Während der Partie war der SVA überlegen, Chancen waren aber trotzdem Mangelware. Schonstett hatte nur eine gute Möglichkeit, die Keeper Heinz vereitelte. Nach langer Zeit geriet der SVA dadurch nicht in Rückstand und konnte so mit dem Treffer in der Schlussphase einen verdienten Heimsieg feiern.

Binsteiner-Tor sichert Sieg gegen Obing

14. Spieltag:

SVA - Obing 1:0

Die Rückrunde begann für den SVA mit einem Heimspiel gegen den TV Obing. Beim ersten Saisonspiel in Obing trennte man sich mit einem 3:3. Damals trafen zweimal Christian und einmal Matthias Bareuther. Letzterer fehlt dem SVA seit Wochen verletzungsbedingt. Die Begegnung im Nasenbach-Stadion, bei der

Michael Zwerger den verletzten Philipp Greißl im Mittelfeld ersetzte, war überwiegend ausgeglichen. Der SVA versuchte der Partie mit spielerischen Mitteln und Pässen über die Außenpositionen seinen Stempel aufzudrücken. Obing verzichtete auf diese Mittel, sondern beförderte die Kugel mit langen scharfen Pässen in die SVA-Abwehrzone.

Die Verteidigung um Libero Sepp Grabl stand sicher und verteidigte gut. Bis kurz vor Schluss dachten die Fans, dass es auf eine Nullnummer im Nasenbach-Stadion rausläuft. Andreas Binsteiner hatte da aber was dagegen: Der aus der A-Jugend gekommene Mittelfeldspieler zog in der 83. Minute einen Freistoß aus halbrechter Position direkt aufs Tor. Der Ball segelte an Freund und Feind vorbei und landete im langen Eck zum vielumjubelten Siegtreffer. Nach dem 1:0-Tor durch Binsteiner kam Daniel Neumann für Michael Zwerger und musste nach knapp fünf Minuten wieder vom Platz. Er kassierte nach Foulspiel die Gelb-Rote Karte. Letztlich total egal: Der SVA konnte sich über drei wichtige Punkte freuen.

SCHMID-LANDTECHNIK

GmbH

Metallbau
Forst- und Gartentechnik
Melktechnik

Hauptstraße 11
83562 Rechtmehring

Telefon
(0 80 76) 91 88 - 0

Telefax
(0 80 76) 91 88 - 20

E-Mail: info@schmid-landtechnik.de
Internet: www.schmid-landtechnik.de

7 Tore, 1 x Latte, 1 verschossener Elfmeter

Die Zweite Fußballmannschaft des SV Albaching verliert beim TSV Soyer II knapp mit 3:4

Soyen (jo) - Sieben Tore gesamt, ein SVA-Lattentreffer sowie ein verschossener Elfmeter durch „Comebacker“ Thomas Lindner; das war nach dem Schlusspiff die Bilanz. Knapp verlor am vergangenen Sonntag die Albachinger Fußball-Zweite beim TSV Soyer II mit 3:4. Die SVA-Tore erzielten dabei Manuel Krebs, Andreas Hinterberger und Stefan Bauer; dennoch reichte es nicht zu einem Punktgewinn.

Die Fleidl-Schützlinge aus dem Nasenbach-Stadion waren am vergangenen Spieltag zu Gast in der „Metropole“ am Soyener See bei deren Fußball-Zweiten. Und gleich nach zwei Minuten geriet man in Rückstand. Stefan Bauer spielte an der Strafraumgrenze Hand, und es gab Freistoß aus knapp über 16 Metern von halblinker Position. Die Kugel wurde dabei flach an der Mauer vorbei gezirkelt und traf nach einem Zwischenspiel am Innenpfosten das Tornetz; 0:1.

Nur fünf Minuten später fast schon das 0:2 aus Sicht der Albachinger. SVA-Keeper Schmeiser konnte einen Rückpass nicht weit genug klären, und ein Soyener nagte mit einem Weitschuss, der knapp links am Gehäuse vorbeiging, an den Nerven der Spieler.

Manuel Krebs mit erstem Saisontreffer

In der 10. Minute dann der 1:1-Ausgleich: Eine Ecke, von Alfred Trautbeck getreten, kam an den Kopf von Manuel Krebs, der den Ball damit aus drei Metern freistehend sicher verwandelte. Doch nur fünf Minuten später der erneute Rückstand: Nach einem Angriff der Soyener konnte Günther Mittermaier den Ball nicht richtig klären, und ein Gegenspieler traf aus 20 Metern flach ins linke untere Eck unhaltbar

für Torwart Schmeiser zum 1:2. Soyer präsentierte sich überhaupt in der ersten Halbzeit dieser Partie viel besser als Albaching. Der SVA war geistig wie körperlich unterlegen und es gab dadurch auch viele Fehlpässe.

Trotzdem kam es in der 30. Minute zum zwischenzeitlichen 2:2-Remistref: Stefan Fleidl schoss aufs Tor, das Leder wurde abgefälscht und gewann damit deutlich an Höhe. Andreas Hinterberger kam per Kopf aus sieben Metern an den Ball und traf damit ins lange rechte Eck.

Doch Soyer schlug erneut zurück: In der 36. Minute wird ein Angriff über links in die Mitte verlagert, die SVA-Abwehr steht nicht gut, und ein Gegenspieler trifft aus 18 Metern flach ins linke untere Eck zum 2:3-Halbzeitstand.

Comeback nach sieben Monaten

Dieser hätte zwar in der 37. Minute noch egalisiert werden können, doch der zwei Minuten zuvor eingewechselte „Comebacker“ Thomas Lindner verschoss einen Elfmeter nach Handspiel; er traf nur den rechten Pfosten. Lindner machte übrigens in der Partie gegen Soyer sein erstes Pflichtspiel nach sieben Monaten Verletzungspause (er hatte Ende März 2011 einen Schien- und Wadenbeinbruch erlitten).

Nach dem Pausentee erhöhte Soyer in der 51. Minute auf 2:4. SVA-Libero Manuel Krebs konnte das nur noch mit „Wir sind immer zu langsam!“ kommentieren. Ein Angriff von den Gastgebern wurde nach schönem Zusammenspiel von der Mitte aus 15 Metern ins rechte untere Eck zum Torerfolg abgeschlossen. Zwar hatten danach noch zweimal Jakob Steinbichler und einmal Wasti Friesinger Chancen auf den Anschluss-Treffer, doch dieser sollte erstmal noch nicht fallen. In der 77. Minute war die SVA-Zweite aber haarscharf dran. Ein Freistoß von Alfred Trautbeck landete auf dem Kopf von Andreas Hinterberger, doch dessen Kopfball landete leider nur an der Latte.

Anschlusstreffer zum 3:4-Endstand in der 90.

In der 90. Minute war es dann schließlich doch noch so weit: Der 3:4-Anschlusstreffer, der trotz Offensiv-Bemühungen auf Seiten der Albachinger leider ein bisschen zu spät kam, sowie Endstand am Soyener Schulsportplatz. Manuel Krebs spielte dabei im Mittelfeld auf Günther Müller, der gekonnt den herbeieilenden Stefan Bauer bediente. Daraufhin startete dieser einen Alleingang in Richtung Tor und traf aus 18 Metern mit einem platzierten Schuss flach ins linke untere Eck zum 3:4-Endstand im Auswärtsspiel in Soyer.

Die Zweite des SVA unter der Betreuung von Christian Fleidl kassierte somit die dritte Niederlage in direkter Folge und blieb auf dem zehnten Tabellenrang.



Albachings Nummer 10: Jakob Steinbichler. Foto: (gg)

Aufstellung SVA-Zweite:

- | | |
|----|--------------------------------|
| 1 | Heinz Schmeiser (TW) |
| 2 | Stefan Bauer |
| 3 | (76.) Hans Ramschl (K) / f. 11 |
| 4 | Günther Mittermaier |
| 5 | Stefan Fleidl |
| 6 | (44.) Benjamin Moser / f. 3 |
| 7 | Andreas Hinterberger |
| 8 | Manuel Krebs |
| 9 | Alfred Trautbeck |
| 10 | Jakob Steinbichler |
| 11 | Wasti Friesinger jun. |
| 12 | (35.) Thomas Lindner / f. 6 |
| 13 | (59.) Stefan Etmüller / f. 4 |
| 14 | (67.) Günther Müller / f. 10 |

Betreuer Christian Fleidl

Tabelle C-Klasse 3 Zweite Mannschaft 11/12

1.	FC Halting II	14	34:9	39
2.	ASV Eggstätt II	14	48:18	29
3.	TSV Schnaitsee II	14	36:23	26
4.	Gendlerbirligi Wbg.	14	31:30	24
5.	SV Schonstett II	14	23:21	22
6.	TSV Soyer II	14	25:26	22
7.	TSV Haag II	14	27:31	21
8.	DJK SV Griesstätt II	13	25:21	20
9.	DJK SV Oberndorf III	14	28:40	17
10.	SV Albaching II	14	22:21	16
11.	SC Rechtmehring II	14	20:44	9
12.	Breitbrunn-Gstadt II	13	20:29	6
13.	TuS Kienberg II	14	14:40	5

Torschützen

SVA-Zweite: Saison 11/12

- 9 Tore:** Andreas Hinterberger
3 Tore: Jakob Steinbichler
2 Tore: Stefan Bauer
 Daniel Neumann
1 Tor: Stefan Etmüller
 Stefan Fleidl
 Wasti Friesinger
 Manuel Krebs
 Benjamin Moser
 Alfred Trautbeck

www.achatz-landschaftsbau.de

Gartengestaltung

Christoph
ACHATZ

Bergstraße 3
 83562 Rechtmehring/Freimehring
 Telefon 08076 / 8892-34
 Fax 08076 / 8892-35
 Mobil 0177 - 6682992



Pflaster- und Granitarbeiten, Natursteinmauern, Rasenbau, Pflanz- und Pflegearbeiten, Teich- und Zaunbau

Seb. Heinrich Meisterbetrieb

- Zäune
- Tore • funkgesteuert
- Stahlbau
- Markisen
- Dachrinnen
- Blecharbeiten von A-Z



Schlosserei
Spengerei

83544 Albaching
 Kaltenecker Straße 7a
 Mobil 0160 - 229 64 83
 Telefon 080 76 - 81 85
 Telefax 080 76 - 73 80

- Edelstahlverarbeitung
- Treppen • Geländer
- Wintergarten
- Balkonanlagen
- Sonderkonstruktionen
- Vordächer • Carport

Trainer Greißl: „Bestes Spiel der Saison!“

Erste spielt auswärts in Soyen 1:1 - Drittes Spiel in Folge ungeschlagen, siebter Punkt in Serie

Soyen (jo) - Der Trainer der Albachinger Fußball-Ersten war sichtlich begeistert: Mit einem 1:1-Unentschieden auswärts beim TSV Soyen holt der SVA den siebten Punkt in Folge und bleibt im dritten Spiel hintereinander ungeschlagen. Und das auch noch mit der besten Leistung der Saison (siehe Zitate im Kasten unten). Es reichte zwar letztendlich „nur“ zu einem Remis (Torschütze: Christian Katterloher), doch der SVA wusste: Ein Sieg wäre verdient gewesen.

Zitate aus der Coachingzone

(5.) „Wenn wir Dir schon helfen, die ersten fünf Minuten des Spiels zu beschreiben, weil Du ja zu spät gekommen bist, dann wollen wir auch im Nb als Helfer erwähnt werden.“
Alfred Trautbeck zu (jo)

(30.) „Schee hobtses gmacht.“
Günther Greißl zum Team

(46.) „Jetzt wird es ganz schwer, denn Soyen hat schon oft bewiesen, dass sie nach einer 1:0-Führung auch am Schluss gewinnen.“
Matthias Bareuther zu (jo)

(55.) „Egal, wie es nun auch ausgehen wird, das heute ist das bisher beste Spiel von uns in dieser Saison; da macht das Zuschauen wieder Spaß!“
Günther Greißl zu seinen Auswechselspielern

(73.) „Christian Katterloher blüht an der Seite wieder auf.“
Günther Greißl zu Matthias Bareuther

(85.) „Christian Katterloher und Christian Bareuther sind für mich die Männer des Spiels. Obwohl eigentlich das ganze Team diesmal stark war; niemand ist heute von der Leistung her abgefallen.“
Michael Zwerger zu (jo)

Doch rollen wir zuerst einmal das Feld von hinten auf. Denn in der 74. Minute war es endlich wieder soweit: Matthias Bareuther wird nach langer und schwerer Verletzungspause (das Nb-Magazin berichtete von seiner Milz-Verletzung in der letzten Ausgabe) ins Spiel beim TSV Soyen eingewechselt; für ihn verließ dabei Michael Zwerger den Rasen.

45 Zuschauer unter Flutlicht

Das Spiel in Soyen fand übrigens bereits am Donnerstag, 27. Oktober ab 19.30 Uhr unter Flutlicht statt. Insgesamt 45 Zuschauer - davon 15 aus Albaching - waren als Fans bei kalten Temperaturen anwesend. Kurz vor der Partie verletzte sich Karl Seidinger beim Aufwärmen an der Leiste; für ihn spielte Daniel Neumann von Anfang an.

Die ersten 20 Minuten gestalteten sich im Derby gegen Soyen ausgeglichen. Beide Teams spielten mit Einsatz und körperbetont, beide Mannschaften hatten Strafraumszenen (meistens nach Freistößen). Ab der 25. Minute waren die Nasenbach-Kicker aus Albaching die bessere Mannschaft; eine ruhige und sichere Spielweise ohne Fehlpass und mit wenig Fouls zeichnete sie aus. Doch genau in diesem Zeitraum fiel aus heiterem Himmel das Gegentor: Ein Soyener Angriff über rechts wird mit einem schönen Zusammenspiel an der Eckfahne an das rechte Strafraumeck gespielt, der Schuss des Stürmers kommt flach ins linke

lange Eck zur 1:0-Führung (33. Spielminute). Torwart Heinz war ohne Chance, die SVA-Abwehr stand auch gut am Mann, trotzdem fiel der Gegentreffer.

Tolles Tor durch Christian Katterloher

In der zweiten Halbzeit zeigte Albaching dann endlich zum ersten Mal in dieser Saison, zu welchem tollen Fußballspiel sie im Stande sind, wenn alles passt. Und bereits vier Minuten nach Wiederanpfiff wurden sie für diesen Einsatz belohnt: Einen langen Pass auf der rechten Seite von Michael Zwerger auf Christian Katterloher schließt dieser mit einem strammen Schuss aus 23 Metern ab; vorbei am herauseilenden Torwart direkt ins Gehäuse. Das 1:1-Unentschieden war erreicht.

Doch Albaching wollte sichtlich mehr. Schon in der 50. Minute verfehlte ein Heber von Christian Bareuther über den Soyener Torwart hinweg nur knapp den Kasten. Soyen hatte während der gesamten zweiten Hälfte nur noch eine Schussmöglichkeit; diese wurde aber von der insgesamt guten SVA-Abwehr geblockt. Und es ging weiter: Vor und nach der Einwechslung von Matthias Bareuther fuhr Albaching einen Angriff nach dem anderen. Ein Sieg wäre absolut verdient gewesen, die bessere Mannschaft war der SVA. Letztlich blieb es zwar beim 1:1 mangels Chancenausbeute, aber alle waren glücklich.



Voll in Aktion: Mittelfeldakteur Michael Zwerger. Foto: (gg)

Aufstellung SVA-Erste:

1	Andreas Heinz (TW)
3	Gerhard Mittermaier
4	Thomas Hinterberger
5	Josef Grabl jun.
6	Andreas Binstener
7	Christian Katterloher
8	Christian Hinterberger
9	Christian Bareuther (K)
10	Michael Zwerger
11	Martin Ziel
12	Daniel Neumann
2	Karl Seidinger
13 (74.)	Matthias Bareuther / f. 10
Trainer Günther Greißl	

Torschützen

SVA-Erste: Saison 11/12

9 Tore:	Matthias Bareuther
4 Tore:	Christian Bareuther
2 Tore:	Christian Hinterberger Thomas Hinterberger Christian Katterloher
1 Tor:	Andreas Binstener Sepp Grabl Philipp Greißl

Tabelle A-Klasse 3

Erste Mannschaft 11/12

1. SV Ramerberg	14 66:13 40
2. TSV Haag	14 36:19 26
3. FC Grünthal II	14 38:26 26
4. TSV Schnaitsee	13 29:15 23
5. DJK SV Oberndorf II	14 33:23 22
6. TV 1909 Obing	14 29:20 22
7. TSV Soyen	14 21:19 22
8. ASV Eggstätt	14 23:28 17
9. SpVgg Pittenhart	13 23:32 16
10. SV Albaching	14 22:30 15
11. SV Schonstett	14 18:34 11
12. TuS Kienberg	14 14:36 7
13. TSV Babensham II	14 8:65 1

Die nächsten Spiele des SVA

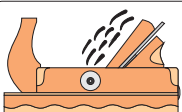
Erste Fußball-Mannschaft:

Sonntag, 6. November 2011 12.30 Uhr SVA - Kienberg

Zweite Fußball-Mannschaft:

Sonntag, 6. November 2011 14.30 Uhr SVA 2 - Kienberg 2

- Winterpause bis Sonntag, 25. März 2012 (Punktspielstart) -



Franz Schefthaler

- Hackschnitzelbunker
- Pelletsbunker
- Reparaturdienst
- Umzugsservice
- Decken und Böden
- Bauelemente (Fenster, Türen)
- Wintergärten
- Rolläden
- Beschattungssysteme
- Insektenschutz

Steinweger Str. 4a
83562 Rechtmehring / Hart
info@schefthaler-montage.de

Tel: 0 80 76 / 94 56
Mobil: 0172 / 147 81 17
Fax: 0 80 76 / 88 83 18

Schwimmen und Kegeln

RSV mit vielfältigem Winterprogramm

Albaching (ps) - Am Samstag, 15. Oktober fand in der Pizzeria Roma die Mitgliederversammlung statt. Der RSV hat zur Zeit 62 Mitglieder, davon waren 19 anwesend. Es wurden Berichte aus den Gruppen vorgetragen, die das lebhaft Vereinsleben widerspiegeln. Aus der neuen Sparte Triathlon wurden sehr gute Ergebnisse bekannt gegeben.

Die Siegerehrung der Vereinsmeister Elite und Nachwuchs wurde durchgeführt. Dominic Janda erkämpfte zum zweiten Mal den Titel Vereinsmeister und erhielt den Wanderpokal zum zweiten Mal. Beim Nachwuchs wurde Tobias Mayr Vereinsmeister und erhielt den Nachwuchswanderpokal.

Termine für 2012 wurden festgelegt, dazu gehört die Jahreshauptversammlung am 17. März, das Trainingslager von 14. bis 22. April, der Jahrestag am 7. Januar, der Rollenmeister am 25. Februar, usw. Eine Reparatur-Lehrung unter Anleitung von Radsport Schwarz ist für Samstag, 12. No-

vember angesetzt. Das Training über den Winter wurde wie folgt festgelegt:

Am Dienstag findet das Rollentraining der Jugend C und Anfänger ab 17:45 Uhr statt. Um 19:00 Uhr startet ein Lauftreff unter der Leitung von Katharina Kainz.

Am Mittwoch trainiert die Jugend B auf der Rolle.

Donnerstags ist ab 18:30 Herren-Fitness angesagt.

Freitags ist Rollentraining der Jugend C ab 16:00 Uhr.

Samstags rollen die Erwachsenen ab 17:00 Uhr im MZG.

Sonntags wird um 9:00 Uhr zum Schwimmtraining nach Haag gefahren und ab 13:00 Uhr bietet der RSV mit Dominic ein sportlicher gestaltetes Laufen an.

Für die kalten Tage ist alle 14 Tage Kegeln angesagt.

Am ersten Samstag im Monat finden über den Winter die RSV Treffen um 19:00 Uhr statt.

Es wird ein virtuelles Trainingsgerät, sowie ein tragbarer CD-Player für das Steppaerobic wird angeschafft.



Franziska Preuß aus Baumgarten beim Liegendschießen.

Erfolgreicher Saisonstart

Franziska Preuß mit tollen Ergebnissen

Albaching - Der Start in die neue Biathlonsaison 2011/12 hat für Franziska Preuß sehr erfolgreich begonnen.

Nach einer anstrengenden Trainingsvorbereitung in den Sommermonaten traf sich der talentierte Biathlon-Nachwuchs aus allen Landesverbänden des Deutschen Ski-Verbandes (DSV) vom 6. bis 9. Oktober 2011 in der EWF-Arena in Willingen, um die besten nationalen jungen Skijäger und Skijägerinnen im Alter von 16 bis 18 Jahren auf Skiroller und Crosslauf zu suchen. Mit zwei

ersten, einem zweiten und einen dritten Platz konnte Franziska Ihrer Favoritenrolle gerecht werden und die Gesamtwertung in der Jugend W 18 gewinnen.

Damit hat Sie den ersten Schritt für die Qualifikation für die 1. Winter Jugend-Olympiade (13.01.-22.01.2012) in Innsbruck geschafft. Im Dezember hat sie dann die Möglichkeit mit Ihren „Heimrennen“ in Ruhpolding (Deutschlandpokal vom 16.12.-18.12) die endgültige Qualifikation zu schaffen.



Radsport

Der Jahrestag der Vereinsgründung wird am Samstag, 7. Januar 2012 in traditioneller Weise begangen.

Die Vereinsmeisterschaft auf Rollen findet am Mittwoch, 25. Januar im Vereinsheim statt.

Die Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen findet am Samstag, 17. März 2012 statt.

Das Trainingslager 2012 ist vom 14. bis 22. April.

FRANZ SPÖTZL GmbH

Ihr zuverlässiger Heizöllieferant vor Ort!

83539 Forsting • Telefon: 08094-710

Fliesenfachgeschäft LIPP

Rosenbergerstr. 20, 83527 Haag i. Obb
Tel. 08072-98401, Fax 08072-98402, fliesen-lipp@t-online.de



Beratung - Verlegung - Verkauf



*Mobiler Friseur-Service
Termine nach Vereinbarung*

Gerblbergweg 20
83544 Albaching
Tel.: 08076-918378
Mobil: 0163-1836561
mail: ines@dersoell.de



Umfangreiches Programm beim Kirtausflug

Feuerwehr besucht Schnupftabakfabrik Pöschl und Heizanlage in St. Wolfgang

Albaching (pm/as) - Am Kirtamontag erwartete die Teilnehmer des Feuerwehrausflugs ein umfangreiches Programm. Zuerst führte der Weg nach Geisenhausen zur Tabakwarenfabrik Pöschl. Am Nachmittag stand in St. Wolfgang die Besichtigung des Hackschnitzelkraftwerks und einer Biogasanlage auf dem Programm.

Der traditionelle Ausflug der Feuerwehr in diesem Jahr war nicht nur für Feuerwehrler interessant, sondern auch für Freunde des Schnupftabaks.

Das Familienunternehmen Pöschl ist führend im nationalen und internationalen Vertrieb von Schnupftabaken. Auch Feinschnitt, Pfeifentabak und Zigaretten werden hergestellt und vertrieben. International werden 700 Mitarbeiter beschäftigt, wobei in Deutschland ca. 340 Mitarbeiter angestellt sind. Gegründet wurde das Unternehmen im Jahre 1902 von Alois Pöschl. In Laufe der Zeit kamen immer mehr Produkte dazu. Das bekannteste Produkt, die Gletscherprise, wurde 1971 eingeführt und ist die weltweit er-

folgreichste Schnupftabakmarke. Für die unter strengen hygienischen Anforderungen durchgeführte Betriebsbesichtigung waren weiße Einwegmäntel notwendig, auch Schmuck musste abgelegt werden. Die Schritte der einzelnen Produkte wurden gezeigt und genau erklärt.

Bei der Begutachtung der halbfertigen Gletscherprise meinte Kommandant Binsteiner: „des riacht ja wiar a hoäße Heistock“. Als Abschlussgeschenk gab es für jeden ein kleines Päckchen mit drei verschiedenen Schnupftabaksorten und einem Schnupftuch. Beim Vilserwirt in Altfrauenhofen konnte sich anschließend jeder beim Mittagessen stärken, dabei wurde sicher auch die eine



Die Albachinger Feuerwehr informiert sich bei der Firma Pöschl über die Produktpalette der Schnupftabakfabrik Foto: Posselt

oder andere Prise nach dem Mittagessen geschnupft.

In St. Wolfgang stellte 2. Bgm Anton Schneider das Hackschnitzelkraftwerk vor. Gegründet wurde die GmbH aus 10 Wolfgangener Bürger und weiteren 24 „Stillen Gesellschafter“ im November 1995. Der Biomassekessel wurde 1997 in Betrieb genommen, die komplette Anlage kostete 2,6 Millionen Euro. Das Kraftwerk ist mit einem 850 kW starken Biomassekessel sowie einen Notfall-Ölofen mit 1250 kW ausgestattet. Mittlerweile werden 152 Objekte mit Wärme versorgt und sparen somit ca. 540.000 Liter Heizöl im Jahr. Seit November 2009 wird zudem die Abwärme von einer Biogasanlage eingespeist. Im kommenden Jahr ist eine Erweiterung der Heizanlage mit einem riesigen

Pufferspeicher geplant, der die Effektivität verbessern soll.

Die Besichtigung des Biokraftwerks in Giglberg der Familie Lohmeier war die letzte Etappe des Ausflugs. Matthias Lohmeier erklärte anhand eines Schaubildes die Funktion einer Biogasanlage. Die Anlage produziert 3,7 MWh täglich beziehungsweise 1350 MWh Strom im Jahr. Weiterhin fallen 4,6 MWh Wärme täglich, also 1660 MWh im Jahr an. Damit können 385 Haushalte mit Strom und 60 Haushalte mit Wärme versorgt werden.

Ebenso gigantisch für diese Anlage ist der Bedarf an Biomasse, die in einem 6500 m³ großen Fahrsilo gelagert wird.

Voll gestopft mit Daten und (vermutlich auch Schnupftabak) kehrten die Ausflügler pünktlich zurück.



Im Heizkraftwerk der Gemeinde St. Wolfgang werden pro Jahr 9000 m³ Hackschnitzel verheizt. Foto: Posselt

Kaltenecker Adventträume

2011

Moderne und Traditionelle Floristik

Adventausstellung

Ab Freitag den 18.11.2011 von 8-20 Uhr

Samstag den 19.11.2011 von 8-18 Uhr



Kaltenecker Blumenstüberl
Schwalbenweg 4
83544 Albaching
Tel./Fax 08076/8092

Trauer- und Kranzbinderei * Dekoration aller Art * Dauergrabpflege * Innenbegrünung

Lange Tennissaison im Oktober beendet

Viele sportliche Aktionen in der Tennisabteilung - alle Mannschaften im Mittelfeld

Albaching - Die Abteilung Tennis möchte sich bei allen Albachingern für das zahlreiche Erscheinen und den schönen Festsonntag zum 20-jährigen Jubiläum bedanken. Außer dem Jubiläum waren natürlich noch zahlreiche sportliche Ereignisse geboten. Die Spiele der Tennisrunden endeten mit Platzierungen im Mittelfeld der Tabelle. Die Damen wurden mit ihrer 4er-Mannschaft Dritter von sieben Mannschaften. Die zweite 4er-Mannschaft, die Herren, erreichten ebenso einen 3. Platz. Die „Herren 50“ wurden Vierter mit Ihrer 6er-Mannschaft. Diese Mannschaften werden nächste Saison wieder am Spielbetrieb teilnehmen. Neben den Mannschaften trainieren noch

fünf Kinder/Jugendliche Gruppen auf dem Tennisplatz und demnächst wieder in der Alpichhalle. Desweiteren fand zum 20. Jahrgem Jubiläum am Samstag, 3. September noch ein Talentino-Familienfest auf der Anlage statt. Zuletzt standen dann noch die jährlichen Vereinsmeisterschaften am 10. September an. Während nach der Saison die Gruppenspiele ausgetragen wurden, spielte man an diesem Tag die Platzierungsspiele aus. Am 1. Oktober ging es dann noch zum Bergwandern auf die Bichleralm bei Inzell und abschließen wird dieses Jahr die gemeinsame Weihnachtsfeier des SV Albachings am 10. Dezember im Wirtshaus Kalteneck.

Martin Ziel



Die jüngere Generation nach Abschluss des Talentino-Familienfestes mit ihren Urkunden und Medallien.



Wanderweg abgeschnitten

Albaching (gg) - Etwas verdutzt werden wohl einige Albachinger dreingeschaut haben: Der Waldweg ist ab der Pestsäule jetzt ein Acker. Aber auch hier hat die Flurneuordnung zugeschlagen. Doch für die Zukunft ist schon eine neue Route geplant, wie in der Skizze zu sehen ist. Es wird aber noch dauern, bis der Weg erstellt ist.

Repro: gg

**PLANEN
BAUEN
RENOVIEREN**

übernehme:

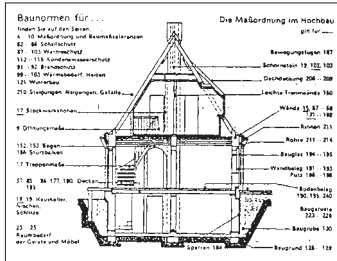
Planung, Ausschreibung,
und Beratung für:

Wohnhäuser, landwirtsch.
Bauten, Garagen, usw.

Franz Sanftl

Maurermeister und
Bautechniker

Berg, Schmied-Ring 11
83544 Albaching
Tel. 08076/1452



Vereinsmeister Tennis

Damen Einzel:

- 1 Anni Bauer
- 2 Resi Birkmaier
- 3 Gerlinde Summer-Schlecht

Herren Einzel:

- 1 Andreas Birkmaier
- 2 Stefan Bauer
- 3 Martin Ziel

Herren 50 Einzel:

- 1 Franz Koblechner
- 2 Bernd Eberherr
- 3 Günter Fuhrmann

Damen Doppel:

- 1 Irmi Betzl
- 2 Anni Bauer
- 3 Brigitte Schmid

- 3 Resi Birkmaier
- Sabine Rubelius

Herren Doppel:

- 1 Christian Huber
- Martin Ziel
- 2 Herbert Schmid
- Andreas Birkmaier
- 3 Franz Koblechner
- Günter Fuhrmann

Mixed:

- 1 Brigitte Schmid
- Andreas Birkmaier
- 2 Marianne Schatz
- Franz Koblechner
- 3 Resi Birkmaier
- Helmut Maier

Jagdgenossenschaft Utzenbichl

Zum Reheßen der Jagdgenossenschaft Utzenbichl am 12. November 2011 sind alle Jagdgenossen mit Frauen sehr herzlich eingeladen.

In diesem Jahr findet das Reh-

essen bei Familie Obermüller („Schneider“) in Aign statt. Beginn ist um 19.30 Uhr. Auf Euer Kommen freut sich Euer Jagdpächter.

Bonifaz Viehhauser

REIFEN WEIGL

Zaißing 2 ~ 85643 Steinhöring
Tel. 08094 / 210 Fax. 180978
www.Reifen-Weigl.de

- Montage: PKW, LKW, Landmaschinen
- Räderwäsche und Einlagerung
- Autoteile, Zubehör
- Autoglasservice
- Verkauf ATV, Quad, Motorgeräte

Schafkopfen mit Rekordbeteiligung

Turnier des Nb-Vereins mit 52 Teilnehmern - Andreas Birkmaier siegt

Albaching (fk) - Über eine überraschend hohe Teilnehmerzahl freuten sich die Organisatoren vom Nasenbach-Verein beim diesjährigen Schafkopfturnier.

Spieleiter Günter Ganslmeier hatte mit seinem Assistenten Johannes Wimmer die Lage aber souverän im Griff und meisterte auch die Distanz der zwei Spielorte im Wirtshaus Kalteneck (Wirtsstube und Saal).

Beste Stimmung am Damentisch

Teilgenommen haben neben erfahrenen Kartenspielern erfreulicherweise auch wieder viele Jugendliche und sogar ein reiner Damentisch trat zum Wettbewerb an, an diesem war die Stimmung deutlich hörbar am allerbesten.

Letztlich hatte nach 60 Spielen Andreas Birkmaier mit 41 Pluspunkte die Nase vorn und konnte

sich einen Geldpreis sichern. Auf den zweiten Platz kam Werner Glaser (+30) vor Josef Zeiler (+29).

Für die nächsten in der Gesamtwertung gab es zwar keinen Sonderpreis, aber eine Erwähnung ist es trotzdem wert: Peter Schmedding (+26), Andreas Oswald (+25), Helmut Birkmaier (+23), Andreas Killi und Christian Bauer (jeweils +20) landeten auf den weiteren Plätzen. Den „Schneiderpreis“ für den letzten Platz heimste Thomas Lindner ein, er hatte es mit äußerst riskanter Spielweise auf immerhin 45 „Miese“ gebracht.

Viele Teilnehmer blieben nach dem Turnier noch sitzen und spielten weiter oder ließen sich die Tischpreise schmecken. Der Nb-Verein wird im nächsten Jahr sicher wieder ein Schafkopfturnier veranstalten, möglicherweise wird man dann als Spielort gleich den Saal wählen.



Spielleiter Günter Ganslmeier (knieend) mit den Siegern: Josef Zeiler, Werner Glaser und Andreas Birkmaier sowie „Schneider“ Thomas Lindner (von links).
Foto: Konrad

Nachtrag zum Holzgesicht

Horst Rotter hat es geschnitzt

Albaching (hm) - Das Geheimnis um den unbekannten Künstler ist gelüftet. Es war kein geringerer als der allseits beliebte Gartenvereinsvorstand Horst Rotter, der in diesem Jahr zu Grabe getragen werden musste.

Horst hatte schon in jungen Jahren viel für Zeichnen, Malen und Schnitzen übrig und auch Talent dazu. Nach dem Hausbau in Kalteneck wurde der „Kaltenecker Wald“ für so eine Art zweite Heimstätte. Dort hielt er sich viel auf und so kam es fast zwangsläufig dazu, dass er bei Arbeiten, sei es ein Bankerl oder das Scherer Kreuz gewesen, Hand anlegte.

Und auch das „Holzgesicht“ war sein Werk. Bei einer seiner ausgedehnten Spaziergänge fiel ihm ein markanter Baum im „Moosbauer Holz“ auf, der ihm für eine künstlerische Arbeit geeignet schien. Es dürfte etwa - so Fanny Rotter - vor zehn Jahren gewesen sein, als ihr Horst das Kunstwerk zeigte. Seither ist es bei ihr in Vergessenheit geraten. Nach dem Hinweis im Nb-Magazin hat sie es mit ihren Kindern Bernhard und Elisabeth wieder ausfindig gemacht. Der entscheidende Tip auf den Urheber des „Holzgesichtes“ kam vom Wieser Flori. Die weiteren Recherchen waren dann fast nur noch Routine. Wieder entdeckt hat das „Holzgesicht“



eine fleißige Albachinger Wanderin: Rita Ganslmeier. Nachdem sie die beschriebenen Wanderwege schon mehrmals zurückgelegt hatte, wählte sie durch den „Kaltenecker Wald“ eine neue Route und prompt stieß sie auf das geheimnisvolle Gesicht.

Horst dürfte bei der Anfertigung von den Gebräuchen der Indianer inspiriert worden sein. Diese haben nämlich u.a. „Totempfähle“ oder auch „Wappenpfähle“, sogenannte „Totems“ und auch viele Masken für rituelle Zwecke gefertigt.

Wer dieses „Holzgesicht“ sehen will, braucht sich nur auf den im letzten Nb-Magazin beschriebenen Weg machen. Und wer damit noch nicht genug hat, kann auf dem Naturerlebnispfad beim Ebersberger Waldmuseum in der Nähe des Aussichtsturmes ein erst kürzlich von dem Bildhauer Leonhard Krebs geschaffenes weiteres „Totem“ besichtigen

Alfred Oettl

Mechanische Werkstätte
Landtechnik
Kraftfahrzeuge
Ersatzteile



TÜV
Nächste HU- und AU-Termine
23.11./14.12./25.01.

Jetzt auf Winterreifen wechseln!

Marken-Winterreifen

Stahl- und Alufelgen

Winterkompletträder

Radwechsel

**Elektronisches Wuchten/
Laser-Achsvermessung**

Einlagerung der Sommerreifen

Alfred Oettl
Dorfstraße 11
83544 Albaching

Telefon (08076) 225
Telefax (08076) 8627

info@oettl-albaching.de
www.oettl-albaching.de



SVA Stockschützen

Dem Herren-Team gelang beim Kreisklassenpokal in der Rosenheimer Eishalle ein schöner Erfolg. Mit den Schützen Helmut Maier, Hans Achatz, Ludwig Ettmüller und Franz Schwimmer belegten sie in ihrer Gruppe den 2. Platz und qualifizierten sich damit für den am 12./13. November an

zwei Tagen in der Bad Aiblinger Eishalle stattfindenden Kreispokal.

Der nächste Trainingsabend findet am Montag, 7. November, 20 Uhr, zusammen mit den Rechtmehringern Schützen in der Dorfener Eishalle statt. Abfahrt um 19.30 Uhr am Sportheim.



Erster Schützenmeister Bonifaz Viehhauser und Markus Betzl (rechts) helfen Familie Barth mit dem Weisertwecken.

Foto: Betzl

Hauptversammlung der SKV

Albaching - Am Volkstrauertag (Sonntag) den 13. November, beginnt die kirchliche Feier um 8:30 Uhr in der Pfarrkirche. Der Kirchenzug wird um 8:15 Uhr am Feuerhaus aufgestellt. Nach dem Gedenkgottesdienst wird noch das

Totengedenken am Kriegerdenkmal abgehalten. Im Anschluss dieser Feierlichkeiten findet die Jahreshauptversammlung des Soldaten- und Kriegervereins Albaching im Wirtshaus Kalteneck statt.

Rehwild
aus dem Jagdrevier Albaching
direkt vom Jäger
auf Wunsch zerlegt oder als Teilstücke

von: August Seidinger;
Thal 3, Albaching

Tel.: 08076 / 257

Weisertwecken für Thomas

Schützen und „Bochofa-Freunde“ gratulieren

Albaching (as) - Herzlich willkommen hießen Maria und Thomas Barth die Freunde vom Schützenverein, vom „Bochofa“ und die Nachbarn am 23. Oktober bei herrlichem Herbstwetter in Grasweg.

Zusammen mit acht Metern Weißbrot und einem drei Meter langen Nusszopf waren die etwa 35 Frauen und Männer zur Fa-

milie Barth gekommen um zur Geburt des kleinen Thomas Sebastian zu gratulieren.

Neben dem eigentlichen Weisertwecken brachten die Besucher auch einen Tretbulldog, eine Lederhose sowie ein „getunt“ Bobbycar für den jungen Thomas mit. Dafür wurde die gesamte Besucherschar in Grasweg aufs beste mit Essen und Trinken bewirtet.

UNSERE JÜNGSTEN SPRÖSSLINGE:



MICRA VISIA FIRST
1.2 l, 59 kW (80 PS),
5-Türer

UNSER PREIS:
€ 9.990,-

- Klimaanlage, manuell
- Radio-CD-Kombination
- Fahrer- und Beifahrerairbag/
Seitenairbags, vorne/Kopfairbags,
vorne und hinten



JUKE VISIA
1.6 l, 86 kW (117 PS),
5-Gang-Schaltgetriebe

UNSER PREIS:
€ 15.690,-

- Radio-CD-Kombination
- 6 Airbags
- ESP
- Bordcomputer
- u.v.m.

JETZT PROBE FAHREN.

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

MKM Huber GmbH
Eiselfinger Str. 4 • 83512 Wasserburg
Tel.: 0 80 71/91 97-0
www.zum-huber.de



SHIFT the way you move

Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert von 7,6 bis 5,0; CO₂-Emissionen: kombiniert von 175,0 bis 115,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm). Abbildungen zeigen Sonderausstattungen.

Vereinsausflug ins bayerische Oberland

Veteranen besuchen Glentleiten, Benediktbeuern und den Walchensee

Albaching - Der Soldaten- und Kriegerverein Albaching ging am 22. Oktober wieder einmal auf Tour. Bereits um 7 Uhr war der Reisebus mit Proviant beladen und man konnte somit pünktlich ins bayerische Oberland starten. Über die Garmischer Autobahn ins Murnauer Land wurde das Bauernhausmuseum Glentleiten angefahren. Kurz zuvor machten die Reisenden noch Brotzeit auf dem Autobahnparkplatz Höhenrain nahe Wolfratshausen, wo die mitgenommenen Würste, Kuchen, Buttergebäck, Brezen sowie heißen und kalten Getränke schnell wurden.

Auf dem Gelände der Glentleiten konnte jeder drei Stunden frei nutzen und das Museum erkunden. Die Reisenden suchten meist den Mühlenweg und Al-

menwirtschaftsweg auf. Auf der Staudhammer Kegelbahn wurden einige Kegel geschossen und Fotos gemacht, aber jeder Besucher suchte auch den Käser-Stadl, welcher in Glentleiten nach dem Abbruch aufgestellt wurde. Zum Mittagstisch ging es nach Benediktbeuern. Im Klosterbräu wurden wir sehr schnell und gut bewirtet und so hatten alle genügend Zeit zur Besichtigung der Klosteranlagen und Klosterkirche, eine barocke Basilika mit bedeutenden Stuckarbeiten. Leider war der Vormittag ohne einen einzigen Sonnenschein, ein hartnäckiger Hochnebel ließ keine Strahlen durchdringen. So hatte man schon die Befürchtung auf dem Weg zum Walchensee das auch dort uns der Nebel begleitet. Jedoch auf Kesselbergstraße hoch zum Walchensee fuhr die Reise-



Herrliches Wetter gab's für die Reisenden am Walchensee.

Foto: Wimmer

gemeinschaft der Sonne entgegen. Am See angekommen wurden alle mit herrlichstem Herbstwetter entschädigt.

Viele nutzten dies zu einem Spaziergang am Walchensee oder saßen auf einer Terrasse bei Kaffee

und Kuchen in der Sonne.

Ein sonniger Abschluss eines wiederum durchgeführten Veteranen-Ausflug des Soldaten- und Kriegervereins Albaching

Anton Wimmer



„Mehring“ und „Oibichna“ Stockschießen/innen bei bester Laune im Stockschießenheim vereint.

Foto: Maier

Stockschießen mussten Brotzeit bezahlen

Albaching - Nach langem trafen sich die Stockschießen auf der Albachinger Stocksportanlage mit den Rechtmehringern wieder zu einem Vergleich. Bei besten äußeren Bedingungen legten die „Mehring“ dermaßen los, dass die Gastgeber lange aus dem Staunen nicht mehr heraus kamen. Erst als die Nachbarn den Duft des warmen Leberkäses verspürten und was vom kalt gestell-

ten „Kirra-Bier“ hörten, ließen Sie etwas nach. Dies änderte aber nichts mehr daran, dass der Vergleich für die Albachinger Schützen/innen mit 14:22 verloren ging. Nichts desto Trotz ließen sich alle die Brotzeit recht schmecken und vereinbarten für Frühjahr des nächsten Jahres den Rückkampf auf den Rechtmehring Bahnen.

Helmut Maier

Meisterbetrieb
OSTERMAIER

bad • heizung • solar

Klaus Ostermaier

- Regenerative Energien
- Öl- u. Gas-Heizungsanlagen
- Heizungsmodernisierung
- Solarheiztechnik
- Wärmepumpen
- Holzheizkessel
- Hackschnitzelanlagen
- Pellets-Heizungen
- Kaminsanierung in Edelstahl
- Sanitäre Anlagen
- Badmodernisierung
- Enthärtungsanlagen
- Whirlpools
- Schwimmbadtechnik
- Wasserinstallation
- Regenwassernutzung
- Zentral-Staubsauger-Anlagen

Aigner Str. 1 • 83544 Albaching / Berg
Telefon 0 80 76 / 16 79 • Telefax 0 80 76 / 84 20
Mobil 0160 / 98 90 61 90
E-Mail kostermaier@web.de

Autorisierter Fachhändler
die Holzprofis
RAPPOLDER
FENSTER & TÜREN
Siebenhart 2, 83558 Maitenbeth
Telefon 08076-546, Fax 08076-7124
E-mail: info@rappolder-fenster-tueren.de
www.rappolder-fenster-tueren.de

- TREPPEN U. GELÄNDER
- BALKONE (Holz u. Kunststoff)
- WINTERGÄRTEN (Holz u. Holzalu)
- ZÄUNE (Holz u. Kunststoff)
- PARKETTBÖDEN
- HAUS- U. INNENTÜREN
- GARAGENTORE
- NEUBAU UND RENOVIERUNG
- KUNDENDIENST
- BERATUNG U. VERKAUF



Thomas Bauer
Technische Dienstleistung

- Arbeiten mit Teleskoplader
 - Erdarbeiten
 - Silowalzen
 - Schneeräumen
 - Transportarbeiten
- Brennholz spalten und sägen

83562 Rechtmehring • Tel. 08076 / 8313

Ergebnisse Schützen Vereinsabende - Oktober 2011 -

Schützen.Name	Datum 07.-Okt	14.-Okt	21.-Okt	28.-Okt
Schüler				
Bauer, Martin	150	142	140	
Birkmaier, Daniel		188		
Brich Dominik	127	124	140	122
Brich, Sophia	180	171	181	
Gritscher, Michael	174	159	172	157
Gschwendtner, Johannes	126	139	157	116
Karl, Michael	162	167	131	
Konrad Johannes	157	146		
Liebmann Lisa	131			
Merwald, Lisa		176	158	
Purtz Christina	69	127	128	128
Schreyer, Stefan	164	137	140	146
Seidinger, Christian	170		173	174
Seidinger, Franz	144	140	108	152
Seidl, Alexander	151	143	163	158
Theuer Lea	125	132	124	136
Turnhuber Philipp	112	148	146	144
Allgemeine				
Bachmeier, Josef	73	61	65	74
Birkmaier, Benno	74	77	70	72
Brich, Markus			81	82
Cosentino, Giuseppe	82	85	93	91
Friesinger, Angela	82	79	53	
Merwald, Josef	64	75	66	65
Mittermüller Sylvia		53	67	72
Seidinger Rosemarie	74	73		
Seidinger, August sen.	91	91	87	93
Leistungsklasse				
Barth, Klaus	275	269		
Barth, Thomas	282	272		
Betzel, Markus	262	262	260	269
Betzel, Mathias	251	261	272	
Cosentino, Brigitte	262	269		
Friesinger, Regina	283	281		
Friesinger, Sebastian jun.	257	270	280	
Meixner, Josef	268	263		
Moser, Johannes		270	260	
Pöschl, Matthias	274	276	270	260
Purtz, Andreas	279	277	279	271
Sanftl, Gabriel			281	274
Schmedding, Florian	240	221	223	
Seidinger, August jun.	262	269	277	269
Seidinger, Michael	248	218	250	243
Seidl, Thomas	256		257	253
Zacherl, Valentin	262	274	273	278
Luftpistole				
Bachmeier, Josef	139	152	142	136
Bauer, Stefan	137	139	139	
Birkmaier, Herbert	187	181	185	185
Blümel, Sebastian	171	168		
Hanslmaier Irmi	133	149	157	171
Immel, Kay	177	169	175	168
Mayer, Anton	184	182	179	178
Merwald Tobias		158		
Purtz, Markus	161	158	143	
Purtz, Stefan	168		168	
Sanftl, Florian	160	169	173	173
Viehhauser, Bonifaz jun.	142	171	161	177
Zist				
Barth, Klaus	78	82	82	73
Moser, Johannes	84	90	89	88
Seidl, Alexander	71			



Rundenwettkampf 2011 / 2012



Mannschaft	Ringe	Punkte	Trend
Albaching 1; A3 St.Christoph 1 Rieden 1 Schnaitsee 1	1451 : 1433 1469 : 1494 1483 : 1455	2 : 0 0 : 2	
Albaching 2; A5 Rechtmehring 3 Griesstätt 2	1461 : 1430 1451 : 1479	2 : 0 0 : 2	
Albaching 3; B1 Au / Inn 2 Lappach 3 Wang 1	1375 : 1455 1372 : 1402 1423 : 1448	0 : 2 0 : 2 0 : 2	
Albaching 4; C5 Mittergars 2 Burgrain 2	1317 : 1334 1382 : 1370	0 : 2 2 : 0	
Albaching Pi 2; D Isen 1 St.Christoph 1	1322 : 1232 1302 : 1308	2 : 0 0 : 2	



Nasenbach-Verein

Die Redaktionssitzung für die Dezemberausgabe des Nasenbach-Magazins findet am Montag, 21. November in der Teeküche des Feuerwehrhauses statt. Auf der Tagesordnung steht wie immer die Blattkritik und die Planung der nächsten Ausgabe. Interessierte Besucher sind wie immer herzlich willkommen.

Samstag, 3. Dezember per e-mail möglich.

Der Klammerabend für die Dezemberausgabe findet am Dienstag, 6. Dezember um 19 Uhr im Mehrzweckraum des Feuerwehrhauses statt. Freiwillige Helfer sind wie immer herzlich willkommen.

Redaktionsschluss für die Dezemberausgabe des Nasenbach-Magazins ist der Mittwoch vor dem Erscheinungstag, also der 30. November. Die Beiträge können im elektronischen (nb-verein@albaching.de) oder im hölzernen Briefkasten (am Feuerwehrhaus Albaching) abgegeben werden. Aktualisierungen für den Terminkalender sind bis spätestens



Schützen

Das erste der drei Königsschiesse findet am Freitag, 25. Oktober ab 18.30 Uhr im Vereinsheim statt. Könige werden in allen Disziplinen und der Jugendklasse ausgeschossen.

SAS
Veranstaltungstechnik

professionelle
Ton-, Licht- & Videotechnik

Disco - Bandsupport - DJ Service
Eventorganisation - uvm.

Telefon: +49 (0) 8076 888616
www.SAS-Veranstaltungstechnik.de

Studio BARBARA Komorek

Kreuzstr. 12 • 83544 Albaching • Tel: 08076-886090 • Fax: -886091

Medizinische Fußpflege - Beauty & Wellness

- Fachfußpflege
 - Med. Fußpflege
 - Diabetiker ("Der Diabetische Fuß")
- Kosmetische Gesichtsbehandlung
 - auch Spezialbehandlungen
- Wellnessmassagen

Mobile Fußpflege - Ich komme gerne zu Ihnen ins Haus

BAUGESCHÄFT

Freiburger GRUBER GmbH

- Hochbau
- Erdarbeiten
- Umbau / Sanierung
- Putzarbeiten
- Estriche
- Baupläne
- Sachverständ. für Klein-Kläranlagen

• Verleih von Baugeräten, Schalungen, Gerüsten usw.

Telefon: 08071 - 3741 Fax: 08071 - 50286
Obersteppach 4b - 83533 Edling

„Gitz & Kessel“ planen „Wetten, dass...?“

Faschingsball am Freitag, 10. Februar - Wetten und Showeinlagen erwünscht

Albaching (jo) - Am Freitag, 10. Februar ist es wieder soweit: Der im Albachinger Fasching bereits traditionelle „Theaterball“ findet statt. Und dieses Mal planen „Gitz & Kessel“ - ihres Zeichens Brigitte Voglsammer und Johannes Wimmer - zusammen mit der Band „Sappradi“ und den Verantwortlichen des Theater- und Musikvereins eine eigene „Wetten, dass...“-Show. Lesen Sie hier den Wett-Aufruf!

Thomas Gottschalk und Michelle Hunziker beenden am Samstag, den 3. Dezember mit ihrer letzten gemeinsamen Show die bisherige Form der ZDF-Sendung „Wetten, dass...?“. Ein Nachfolger (Favorit: Hape Kerkeling) ist leider noch nicht bestätigt.

Doch der Theater- und Musikverein Albaching e.V. sorgt für eine Überraschung: Johannes Wimmer als Thomas Gottschalk und Brigitte Voglsammer als Michelle Hunziker geben am Freitag, 10. Februar sozusagen eine kleine aber feine „örtliche Zugabe“ ihres Publikums-Renners; und das im Rahmen des diesjährigen Theaterballs.

Natürlich gibt es auch in diesem Jahr unter der Verantwortung des Theater- und Musikvereins Speis und Trank, eine große Bar sowie Tanz und Stimmung mit der Band „Sappradi“.

Und jetzt kommen natürlich Sie,

liebe Leser des Nb-Magazins, liebe Albachinger, liebe umliegenden Bewohner, ins Spiel: „Gitz & Kessel“ suchen nun für ihre Show verschiedene - vor allen Dingen lustige - Wetten sowie Show- und Gesangseinlagen (gerne auch in Playback und/oder als Parodie angelegt). Doch dafür müssen Sie sich - entweder als Einzelperson oder als Gruppe - anmelden!

Anmeldung der Wetten und Show-Vorschläge bis 15. Dezember

„Wir benötigen Wetten, Show- und Gesangseinlagen sowie auch eine „Saalwette“, die ebenso per e-Mail eingereicht werden muss; allerdings muss die Saalwette nicht selber gespielt werden, das übernehmen dann andere. Sie sollte allerdings wie bei der echten Fernsehshow im Stil von



Für „Wetten, dass...?“ in Albaching im Rahmen des Theaterballs 2012 sucht der Theater- und Musikverein ab sofort Wetten und Showeinlagen.
Logo: ZDF / TMVA

„Wetten, dass Sie es nicht schaffen, ...“ geschrieben werden“, so das Moderatorenteam.

„Gerne würden wir auch eine Kinderwette spielen; sofern sich ein Kind mit einem gewissen „Können“ bei uns anmeldet. Die Zuschauer entscheiden dann am Schluss der Show per Stimmkarten über den Wettkönig; bei Showeinlagen werden die Künstler zwischen den Tanzrunden - welche durch „Sappradi“ begleitet werden - auf der Wett-Couch platziert. Auch einige Ehrengäste, sogenannte „regionale Stars“, wollen wir für „Wetten, dass...?“ verpflichten.“

Und nun „schau mer mal“, ob das alles den Organisatoren gelingt. Es geht aber nur durch die Mithilfe von vielen Personen und Gruppierungen, welche sich für diese Faschingsgaudi bis spätestens 15. Dezember anmelden sollen.

Keine Angst: Die Tanzrunden

und das gesellige Beisammensein, welche zu einem Faschingsball dazu gehören, kommen auch 2012 nicht zu kurz.

Anmeldung per e-Mail:
brigitte.voglsammer
@gmx.de

Die verbindlichen Anmeldungen für die zuvor genannten Vorschläge im Aufruf müssen mit einer kurzen Beschreibung bis spätestens 15. Dezember (gerne auch früher) an brigitte.voglsammer@gmx.de gemailt werden. Alle weiteren Details wie Ablauf, Dauer, Namen der Mitwirkenden und so weiter werden dann gemeinsam mit dem Moderatorenteam bis Mitte Januar persönlich abgestimmt. Das Nb-Magazin wird dabei in den nächsten Monaten laufend über den aktuellen Stand der Dinge informieren.



Unter den zahlreichen Gratulanten waren auch die Bayern-Freunde Oibich, der jüngste Verein, den Wast gründete.

Wast Friesinger feierte 50.

Albaching (gg) - Zu seiner Geburtstagsfeier lud Wast Friesinger zahlreiche Gäste aus Albaching, den Vereinen und der Politik nach Kalteneck ein. Über 100 Personen, darunter auch sein Schwager Marcel Huber, Leiter der Bayerischen Staatskanzlei, sowie Landrat Neiderhell und Daniela Ludwig, Bundstagsabgeordnete, gratulierten Wast.

Zu den Geschenken gab es noch zahlreiche musikalische Einlagen seiner Familie, unterhaltsame Bilder vom TMVA aus Wasts Jugendzeit sowie viele lustige Gedichte von den Gästen. Ein rundum unterhaltsamer Abend, bei dem als Sondergeschenk auch noch eine Zusatz-Stunde wegen der Zeitumstellung zur Verfügung stand.

Foto: gg

**KFZ-Mechanikermeister
KFZ-Elektrikermeister
Bosch-Systemtechniker**



**Manfred
Rugge**

Kfz-Reparaturen aller Art



VERTRAGSPARTNER
GTÜ
Gesellschaft für Technische Überwachung mbH

**Hauptuntersuchungen:
jeden Mittwoch, 17 Uhr**

Nasenbachstr. 10 • 83562 Freimehring • Tel: 080 76 / 8662



Drei Jubiläen bei Metzgerei

Albaching - Gleich drei Jubiläen auf einen Streich hatte die Metzgerei Sewald im Oktober zu feiern: Geselle Peter Dollinger wurde für 20jährige Betriebszugehörigkeit geehrt, Metzgereifachverkäuferin Manuela Kindlein blickt bereits auf 10 Jahre im Betrieb zurück. Und seit nunmehr 15 Jahren hilft auch Tochter Eva-Maria Sewald im Geschäft mit.

Im Rahmen einer geselligen Betriebsfeier überreichten die Chefs Josef und Maria ihren langjährigen Mitarbeitern ein Geschenk und bedankten sich für deren Treue und Zuverlässigkeit.

Text / Foto: Sewald



Brauchtumpflege im Kindergarten

Traditionell machten sich die Albachinger Kinder wieder auf den Weg zum Kirtahutschn nach Oedenau. Silvia Liebmann erwartete uns und hatte zur Freude der Kinder Lebkuchen und Orangensaft vorbereitet. Wir sagen „Danke“ für das schöne Erlebnis und für die leckere Stärkung! **KiGa-Team**

Metzgerei Josef Sewald

Dorfstraße 2a • 83544 Albaching • Tel. 08076 / 1825

Im Angebot, solange Vorrat reicht



Suppenfleisch von		
Zwerchrippe u. Beinscheiben	kg	4,90
Wiener	kg	6,90
Currywurst	kg	6,90
Schweinswürstl	kg	6,90
Milzwurst	kg	5,90

Wir feiern in diesem Jahr unser 30jähriges Betriebsjubiläum
und bieten Ihnen in der Jubiläumswoche vom Donnerstag, den 17. November bis Samstag, den 19. November, ganz besondere Angebote!

Damit möchten wir uns bei allen Kunden für ihre langjährige Treue bedanken!

Weiterhin gilt unser Bonussystem mit Warenboni ab 29,99 € und 49,99 €.

Martinsumzug: 11.11.

Albaching - Am Freitag, 11. November, findet wieder der traditionelle Martinsumzug statt. Die Andacht in der Kirche beginnt um 18 Uhr und wird vom Familiengottesdienstteam gestaltet. Im Anschluss an die Andacht startet der Martinszug gegen 18:30 Uhr an der großen Linde, Richtung Dorfstraße und über die Postgasse zum Schulhof. Dort erwartet uns dann das Martinsfeuer. Gemeinsam wollen wir uns um das Feuer versammeln und Laternenlieder singen. Da immer wieder an uns herangetragen wird, dass leider nicht gesungen wird, wäre es sehr schön wenn Sie uns unterstützen und mitsingen. Der Sportverein Albaching bietet

Getränke und Semmeln vor der Halle zum Verkauf an. Wir bitten alle ihre Becher und Tassen selbst mitzubringen. Parken Sie bitte nicht direkt am Schulhof und an der Linde. Toiletten können während der Martinsfeier in der Alpicha-Halle benützt werden. Bei schlechtem Wetter entfällt der Umzug, ein Ersatztermin ist nicht vorgesehen. Die Andacht in der Kirche findet bei jedem Wetter statt. Während der gesamten Veranstaltung ist jeder für seine Kinder selbst verantwortlich. Auf Ihr Kommen freuen sich der Elternbeirat des Kindergartens, das Familiengottesdienstteam und der Sportverein.



Bäckerei-Cafe Sewald
handgemacht wie früher!

„Frisches von Ihrem Bäcker vor Ort“

Alle Produkte - Brot, Backwaren, Gebäck und Kuchen - werden von uns selbst hergestellt. Wir verwenden selbstgemachten Natursauerteig ohne Zusatz von Brotresten.

„Genießen Sie unsere Qualität“

Joachim Sewald
Bäckermeister
& Konditor

Do. und Fr. 6⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr Postgasse 1
Samstag 6⁰⁰ - 12⁰⁰ Uhr 83544 Albaching
Sonntag 7³⁰ - 12⁰⁰ Uhr 0 80 76 - 88 69 22



Nb-Magazin
Nur Fliegen ist

schöner!

Neuer Elternbeirat im Kindergarten

Albaching - Kürzlich standen Neuwahlen für den Elternbeirat des Kindergartens an. In der neuen Saison 2011/2012 leiten Lisa Trauner als erste Vorsitzende und Monika Fenzl als zweite Vorsitzende das Gremium. Um die Pressearbeit kümmert sich Ramona Späth, Schriftführerin ist Theresa Paul. Andrea Krause hat die Kassenführung inne, Britta Leppin verstärkt das neue Team als Beisitzerin.

Der neue Elternbeirat freut sich auf eine gute Zusammenarbeit.

Gerti Oswald



(v.l.) Ramona Späth, Theresa Paul, Monika Fenzl, Andrea Krause, Lisa Trauner, Britta Leppin (vorne sitzend)



Erntedank ist Brauchtumspflege

Albaching - Es soll ein Fest sein, das uns daran erinnert, dass wir nicht nur an die vielen Gaben, die uns die Natur schenkt, denken, sondern Dankbarkeit als Lebenserfahrung schätzen lernen, so Pater Schmied aus Gars, der mit der Pfarrgemeinde Albaching den Festgottesdienst feierte. Der Altarraum wurde von der Kath. Frauengemeinschaft festlich geschmückt. Im Mittelpunkt stand eine in mühevoller Kleinarbeit gefertigte achtermige Erntekrone aus fünf verschiedenen Getreidesorten wie Dinkel, Weizen, Wintergerste, Hafer und Roggen. Die Krone war umgeben von Gemüsesorten und Früchten, die aus heimischem Boden stammten.

Text / Foto: Cilly Kromer



Pfarrei Albaching

Am Mittwoch, 24. November kommt der Fotograf Christian Reischl in den Kindergarten und fotografiert während des Vormittags alle Kindergartenkinder. Alle Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus Albaching und Umgebung können sich ebenfalls fotografieren lassen. Bitte melden

Sie sich zur Terminvergabe im Kindergarten unter der Tel. Nr.: 08076-9354. Ein Foto-Set kostet 20 Euro. Darin enthalten sind vier Fotos in der Größe 13cm x 18 cm, ein Pass-Set mit 4 Passfotos, ein Foto 9cm x 13 cm und 1 Minipics-Set mit 8 Klebefotos.

buffet zeit

am donnerstag, den 17.11.2011

wir servieren ihnen köstlichkeiten aus allen ländern sowie bayerische spezialitäten

nur € 13,90 pro person

kerzenabend

dienstag, den 15.11.2011

dienstag, den 22.11.2011

genießen sie ein 3- gänge menü mit verschiedenen hauptgerichten zur wahl (ausschließlich kerzenlicht)

nur € 17,90 pro person

candle light liebesmenü

jeden montag ab 18.00 uhr

in vier gängen geht die liebe durch den magen

nur € 19,80 pro person

wir wünschen allen unseren gästen ein gutes neues jahr 2012



wirtshaus kalteneck

fam. steinacker christopher str. 16 83544 albaching

telefon: 0 80 76 / 255 telefax: 0 80 76 / 88 69 25

- gaststube
- wintergarten
- saal
- biergarten

öffnungszeiten: 11.00 - 1.00 uhr so 10.00 - 1.00 uhr mittwoch ruhetag

HIS Kfz-Sachverständigen GmbH
Sachverständige für Fahrzeugschäden und -bewertung
Arbeitsschutz ASiG - Sicherheitstechnischer Dienst
Gutachten für Klassiker, Land- u. Forsttechnik, Technische Gutachten



Vereidigter Sachverständiger
Herbert Schmid

Sachverständiger: Thomas Manzinger

Wasserburger Str. 19 · 83527 Haag · Tel. 08072-371451
Internet: www.schmid-haag.com

Vom Erzeuger - zum Verbraucher

Geflügel

Eier

Honig

Friesinger Sebastian
Schacha 3, 83544 Albaching

Telefon: 08076
8282 oder 228



Landjugendbewegung

Die Rucksackmesse findet am Sonntag, 6. November, um 19 Uhr in der St. Nikolauskirche statt. Gestaltet wird die Messe von der KLJB.

Die OV-Runde für alle Mitglieder und Interessierte findet am Montag, 7. November um 19 Uhr im Jugendheim statt.

Die Jugendkorbinianswallfahrt findet am Samstag, 12., und Sonntag, 13. November statt. Das Thema: „Guad, dass di gibt!“. Am Sonntag wird gemeinsam mit den Ministranten nach Freising gefahren, Infos und Anmeldungen sind bei Verena und Simone Posselt möglich.

Treffpunkt für die Fahnen-träger(innen) beim Volkstrauertag ist am Sonntag, 13. November, um 8 Uhr im Jugendheim.

Die Herbstkreisversammlung findet am Mittwoch, 23. November in Schwabering statt (Infos zu Treffpunkt, etc. bei OV-Runde)

Bei der Waldweihnacht verkauft die KLJB wieder Fair Trade Produkte.

Den Nikolausdienst gibt es wieder am Montag, 5., und Dienstag, 6. Dezember, jeweils ab 17 Uhr in der Pfarrgemeinde Albaching und Umgebung.

Ministranten

Die Jugendkorbinianswallfahrt nach Freising findet am 13. November statt. Es sind noch Plätze im Bus frei. Einige Albachinger Minis werden mitfahren. Abfahrt ist um 6:30 Uhr am Feuerwehrhaus in Albaching. Anmeldung und Infos bei Simone Posselt (7284).

Bewegung ist gut für die Konzentration

Albaching - Zum Vortrag „Leichter lernen mit Kinesiologie“ lud die kfd in Zusammenarbeit mit dem Elternbeirat von Schule und Kindergarten am 4. Oktober ins Wirtshaus Kalteneck ein. Die Referentin, Brigitte Adorno, wies zum Beginn des Vortrages darauf hin, dass inneres und äußeres Gleichgewicht eine wichtige Voraussetzung für einen Lernerfolg darstellt. In diesem Zusam-

menhang spielt die entsprechende Bewegung eine wichtige Rolle. So wurden mehrere Möglichkeiten aufgezeigt, um Konzentrations-schwächen, Lernblockaden und Stress abzubauen. Besonders wichtig erschien es den Anwesenden, dass die einzelnen Fragen und Probleme individuell behandelt werden konnten.

Cilly Kromer

Nikolausaktion der KLJB

Albaching (wfrj) - Die Landjugend führt wieder ihren Nikolausdienst durch. Am Sonntag, 5. und Montag, 6. Dezember, werden Nikolaus und Krampel ab 17 Uhr wieder von Haus zu Haus ziehen. Die Anmeldeformulare liegen ab Montag, 14. November in der

Bäckerei Daumoser, Bäckerei und Metzgerei Sewald und in der Raiffeisenbank und Sparkasse in Albaching auf.

Sie können bis Montag, 28. November 2011, bei Kerstin Ettmüller, Waldweg 2, abgegeben werden.

Änderungen bei Renten- und Lebensversicherungen zum 1. Januar 2012

Der Gesetzgeber hat entschieden:
weitreichende Änderungen bei Renten- und Lebensversicherungen zum 01.01.2012

Sichern Sie sich deshalb noch jetzt

- **Garantiezins von 2,25 % (statt 1,75 %)**
- **Rentenbeginn mit 60**
- **Steuervorteile ab 60**



Jetzt beraten lassen!

Wir analysieren Ihre Vorsorgesituation
- persönlich, kompetent und kostenlos.



Raiffeisenbank RSA eG

Rechtmehring · Soyen · Albaching · Wasserburg

... angenehm anders!



KATZBACH'S HELDEN

BAU- UND MÖBELSCHREINEREI

DIPL. ING. (FH)

BERNHARD SEIDINGER

Werkstatt: Unterkatzbach 3
83561 Ramerberg

★
Fernsprecher: 08039 - 46 10
0171 - 62 82 027

Fernschreiber: 08039 - 90 82 22

★
e-post: Herz_aus_Holz@yahoo.de



Benno Moser
Bagger-Arbeiten
und LKW 7,5 t

Ödenau 1
83544 Albaching
Telefon 080 76 / 10 75
Mobil 0160 185 90 04

Bürgerversammlung am 23. November

Die Gemeinde Rechtmehring lädt alle Bürgerinnen und Bürger zur Bürgerversammlung am Mittwoch den 23. November um 20 Uhr im Gasthaus Kirchenwirt ein.



Mittels Beamer werden Ihnen interessante Inhalte, Fotos, Grafiken, Aufstellungen und Statistiken gezeigt. Wir hoffen auf eine rege Teilnahme. Nach einem Rechenschaftsbericht über das Jahr 2010 folgt die Vorschau auf die gemeindlichen Entwicklungen. Wir erläutern für Sie wohin der Weg unserer Gemeinde gehen kann. Landrat Georg Huber hat seine Teilnahme zugesagt und wird über Neuigkeiten aus dem Landkreis berichten. Er steht auch gerne für Fragen und Anregungen zur Verfügung. Im Anschluss können alle Gemeindebürger Anträge, Anregungen und Anfragen stellen.

Neuer Elternbeirat Martinsfest am 11. November

Rechtmehring - Das Kinderhaus St. Korbinian in Rechtmehring hat für das Kindergartenjahr 2011/2012 einen Elternbeirat gewählt. Diese sind: Tschentscher Sibille (1. Vorsitzende), Gabriel Ilse (2. Vorsitzende), Greithanner Stefan (1. Kassier), Empl Christine (2. Kassier), Ackelbein Angelika (1. Schriftführer) und Gottwald Laura (2. Schriftführerin). Auch ein Martinsfest organisiert das Kinderhaus in diesem Jahr wieder. Alle Kinder sind am

11.11. ganz herzlich dazu eingeladen. Wir treffen uns wie jedes Jahr um 18:30 Uhr zu einer kurzen Andacht in der Pfarrkirche Rechtmehring. Danach findet der Martinszug mit anschließendem Martinsspiel statt. Am Lagerfeuer wollen wir zusammen singen und Lebkuchen mit Glühwein beziehungsweise Kinderpunsch genießen. (Bei Regen muss der Zug leider entfallen.)

Sibille Tschentscher

Versicherung
Finanzierung
Altersvorsorge

Versicherung
Finanzierung
Altersvorsorge

Allianz

Fritz Bachmeier

Generalagentur der Allianz Versicherungs-AG

Fuchsthal 6 • 83544 Albaching
Tel. 08076-7100 • Fax 08076-9282



Abteilungsleiter Werner Czotter mit den Vereinsmeistern 2011, Lydia Tauscher und Christian Freundl (von links).

Tauscher und Freundl vorn Vereinsmeisterschaften der Stockschiützen

Rechtmehring - Traditionell zum Ende der Sommersaison wurden beim SC 66 Rechtmehring wieder die Vereinsmeisterschaften im Stockschießen ausgetragen. An den Start gingen heuer 15 Herren und 5 Damen, die in 2 Durchgängen gleichermaßen Zielgenauigkeit und Gefühl beim „Maßen“ und „Aufgeben“ unter Beweis stellen mussten.

Dabei setzte sich bei den Damen Lydia Tauscher mit 234 Punkten an die Spitze, gefolgt von ihrer Schwester Waltraud Kelch (191) und deren Tochter Christina (152). Vorjahressiegerin Fini Ortner blieb dieses Mal nur der undankbare vierte Platz vor Marion Czotter.

Bei den Herren konnte Christian Freundl mit 267 Punkten seinen Titel klar verteidigen, wobei er mit 156 Punkten auch das beste

Einzelergebnis erzielte. Spannend ging es auf den weiteren Platzierungen her, denn die folgenden 6 Schützen lagen nur um 4 Zähler auseinander.

Vizemeister wurde mit 218 Punkten Günther Mittermeier vor dem punktgleichen Christian Kremer. Auf den weiteren Plätzen landeten Peter Dworak, Franz Forstmeier, Flori Bibinger und Georg Selmeier. Auch Abteilungsleiter Werner Czotter schaffte mit 203 Punkten noch den Sprung über die 200er Marke.

Im Rahmen der Saisonabschlussfeier beim Kirchenwirt Rechtmehring nahm er die Siegerehrung vor, bei der sich jeder Teilnehmer über einen Preis freuen konnte.

Christian Freundl

Bäckerei Glück Cafe & Konditorei

Unsere Brotsorten werden ausschließlich mit

hausgemachten Natursauerteig und ohne chemische Zusätze hergestellt.

Täglich ein gutes Stück vom Glück
Kirchdorfer Str. 16 • 83527 Haag i. OB • Tel. 0 80 72/82 15



Schützen 16
85643 Steinhöring

Tel: 08094/283
Mobil: 0173 3840223
E-mail: thraab83@aol.com

- Bedachungen
- Innenausbau
- Altbausanierung
- Fassadenverkleidung
- Balkone

Schule für Selbstverteidigung und Disziplin

Wing Chun WT Kung Fu als Kampfkunstart für Erwachsene und Kinder

Konzentration, Respekt, Mut, Hilfsbereitschaft, das sind Werte, die vor allem beim Unterricht für Kinder im Wing Chun WT Kung Fu vermittelt werden. Im Forum Fitnessstudio in Haag, Zweigstelle der Kampfkunstschule Unterhaching, gibt es seit kurzem die Möglichkeit für Kinder und Erwachsene an dieser Kampfkunst teilzunehmen.

Schon als kleiner Junge war Markus Schinhammer begeistert von den asiatischen Kampfkünsten und spätestens mit 14 Jahren wusste er, dass er einmal selbst diese Art der Kampfkünste unterrichten wolle.

Markus führt eine eigene Schule in Unterhaching in einem eigens dafür eingerichteten Studio mit über 300 Quadratmetern Fläche und unterrichtet Montag bis Samstag, gemeinsam mit anderen Lehrern, Kinder und Erwachsene in der Philosophie und Kampfkunst des Wing Chun WT Kung Fu.

profitieren, den eigenen Körper besser im Griff zu haben und sich besser und länger konzentrieren zu können.

Sifu Markus, der mit Frau Michaela und Sohn Marlon in Berg bei Albaching wohnt, betreibt WT seit 20 Jahren und Kampfsport seit etwa 27 Jahren, angefangen mit Judo und Taekwondo bis über Shotokan Karate und Escrima-Arnis-Kali Training bis er schließlich bei Wing Chun WT Kung Fu landete. Hierbei faszinierte ihn besonders wie effektiv und realistisch diese Kampfkunst-Art ist.

Wing Chun WT ist effektiv und realistisch

So liegt der Gedanke nicht auf der sportlichen Ausübung und dem Wettkampf, sondern darauf, wie wirkungsvoll man sich damit tatsächlich auf der Straße verteidigen kann. Dabei gilt stets das Motto: „Ein vermiedener Kampf ist ein gewonnener Kampf! Nur wenn es gar nicht mehr anders geht, muss man sich selbst verteidigen.“

Bereits während der Ausbildung zum Steuerfachangestellten und



Markus Schinhammer mit Frau Michaela und Sohn Marlon in ihren Anzügen.
Foto: Schinhammer

dem anschließenden mehrjährigen Ausüben seines Berufs, gab Markus Schinhammer nebenberuflich Unterricht in WT, bis sich dann der Wunsch zu unterrichten durchsetzte, somit kann er auf viele Jahre Erfahrung zurückblicken.

Speziell beim Unterricht für Kinder wird besonderes Augenmerk auf die Vermittlung von Werten

wie Disziplin, Konzentration, Respekt, Mut und Hilfsbereitschaft gelegt, diese werden durch verschiedene Übungen und Parcours kindgerecht vermittelt.

Wertevermittlung für Kinder

Verbesserte Konzentrationsfähigkeit und Aufmerksamkeit ist nicht nur im Unterricht hilfreich, auch in der Schule können diese Fertigkeiten den Kindern helfen.

Doch auch Erwachsene profitieren, denn mit diesen Techniken ist es auch körperlich schwächeren Menschen möglich, sich wirksam zu verteidigen, da die Kraft des Gegners gegen diesen genutzt wird.

Spezialeinheiten, wie das GSG9 und das SEK Baden-Württemberg verinnerlichen durch regelmäßiges Training im Wing Chun WT Kung Fu immer wieder diesen Grundsatz. Einfach und Effektiv! Sifu Markus Schinhammer wurde zweimal in Folge mit dem Maia-Deutschland Award als Kampfkunstschule des Jahres ausgezeichnet. Im Jahr 2009 erhielt er vom Berufsverband Kampfsport eine Auszeichnung als Spezialist für Selbstverteidigung in München.

(gm)

Wollt ihr das Beste für eure Familie?

Dann gönnt euch und euren Kindern eine Probestunde.

**Tag der offenen Tür in Haag
Sonntag 27. November
mit Schnupperstunde**

**14 - 15 Uhr für Kinder ab 6 Jahren
15 - 16 Uhr für Erwachsene und Jugendliche**

Bei Anmeldung an diesem Tag 50 Euro sparen



Kampfkunstschule Unterhaching
Zweigstelle Haag (Forum Fitnessstudio)
Münchener Straße 43, Haag
info@sma-uhg.de
www.sma-uhg.de
Tel: 089-235 272 96
Mobil: 0170-49 49 551



Selbstverteidigung * Fitness * Wertevermittlung für Kinder ab 6 Jahren

詠春拳

Leidenschaft, Macht und Intrigen

Musical „David und Betseba“ im Pfarrheim

Rechtmehring - Wer hat nicht schon von seinen Geschichten gehört. König David, der facettenreiche König Israels. Als Hirtenjunge hat er den Riesen Goliath besiegt und so Israel vor den Philistern gerettet. Nach einigen Irrungen wurde er später der König Israels. Leider zeigte sich schon damals (wie heute) wie Macht auch mit Missbrauch verbunden sein kann. Nachdem David eine Affäre mit Batseba begonnen hat, schickt er ihren Mann, den Heerführer Urija, an die vorderste Front. Der Plan geht auf: Urija fällt in der Schlacht. Erst der Prophet Nathan, ein Ankläger im Namen Gottes, konfrontiert ihn geschickt mit seiner Schandtät. Wird David seine eigene Schuld erkennen? Wird er das sehen, wofür er vorher blind gewesen war? Das und noch einiges mehr wird in dem Musical „David und Batseba“ dargestellt.

Zum dritten mal ist die Musikgruppe Reformstau mit einem Musical zu Gast in Rechtmehring. Wieder mit einem temporeichen Bühnenergebnis mit alttestamentlichem Hintergrund. Ein bunter Mix aus Live-Musik, Schauspielerlei, Licht- und Multimedia Effekten rund um den königlichen Hof.



Voller Verstrickungen von Krieg, Machtstreben, erotische Leidenschaft und Sinnsuche. Insgesamt ein niveauvolles Programm für Jung und Alt, das gleichermaßen tiefgründig, unterhaltsam und auch amüsant ist.

Auf die Bühne gebracht wird das Ganze am Samstag den 19. November 2011 im Pfarrheim Rechtmehring. Beginn ist um 20:00; Einlass ab 19:00.

Eintritt: Erwachsene - 10€, 9-14Jahre -5€, 0-9Jahre - frei. Kartenreservierung bei Angelika Schmid (08076 96 85) oder unter landvolk.rechtmehring@web.de Die katholische Landvolkgruppe Rechtmehring lädt ganz herzlich ein.

Lorenz Neuwieser

Infos zu Strahlen

Maitenbeth - Die „Initiative Maitenbeth“ lädt ein zu einer Informationsveranstaltung mit dem Titel „Derzeitige Strahlenbelastung bestehender Funkdienste im Umkreis des neuen Radarturms des Deutschen Wetterdienstes“. Die Veranstaltung findet am Dienstag, 8. November um 19.30 Uhr im Gasthaus Stangl in Marsmeier statt. Der Eintritt ist frei.

Bruni van der Mieren

Die Jugend tanzt wieder

Maitenbeth - Die Kinder- und Jugendgarde Maitenbeth hat seit längerer Zeit das Training wieder aufgenommen ist ab Januar 2012 für Auftritte bereit. Die Gruppe kann für Faschingsbälle, Geburtstage, Hochzeiten und ähnliche Veranstaltungen auch außerhalb Maitenbeths gebucht werden. Interessenten melden sich unter 08076 / 88 57 332.

Sieglinde Ober



Dir. Johann Posch, Margot Moses, Rainer Hubl (v.l.n.r.)

RSA-Bank überrascht mit 5.000 Euro

Rechtmehring - Eine große Überraschung hatte im Oktober die Raiffeisenbank RSA für Frau Margot Moses aus Rechtmehring parat. Im Gewinnsparen der Volks- und Raiffeisenbanken fiel auf eines ihrer Lose ein Gewinn von 5.000 Euro. Die Gewinnerin kann nach eigenen Angaben den Betrag sehr gut für anstehende Anschaffungen verwenden. Gratuliert haben Vorstand Dir. Johann Posch und Kundenbetreuer Rainer Hubl, die die zehn 500-Euro-Scheine zusammen mit einem Blumenstrauß überreichten.

Text / Foto: Saskia Axenböck

JHV der Theatergruppe

Rechtmehring (bs) - Zur Versammlung trafen sich die Rechtmehringer Theaterleute am 23. Oktober im Pfarrheim. Johanna Neuwieser eröffnete die Versammlung mit einem Spiel, bei dem die Bedeutung des Zusammenhaltes und der gemeinsamen Arbeit in der Gruppe deutlich wurde.

Über die Ein- und Ausgaben der Theatergruppe berichtete Susanne Wagenstetter. Im Rückblick zeigte Bernhard Schmid Fotos über das letzte Theater „Da blaue Krug“, vom Kabarettabend mit „Der Fälscher“ und vom letzten Theaterausflug zum „Bauerngolf“ am Samerberg.

Einen Einblick in das nächste Theaterstück „Da kahle Krempling“ konnten die anwesenden

Theaterleute spielerisch gewinnen. In zwei Gruppen durften die Anwesenden einzelne Szenen, in die sie sich in Kleingruppen kurz eingelesen haben, vortragen. Die Spieler hatten dabei viel Spaß und erhielten von den Zuschauern viel Applaus für Ihre Darbietung. Die Regie für das Theaterstück übernimmt diesmal Christian Huber aus Freimehring. Die Theateraufführungen finden am 21./22./27./28. und 29. Januar 2012 statt. Für den Theaterausschuss wollte sich Katharina Schloifer nicht mehr zur Verfügung stellen. Dafür konnte Theresa Gaigl gewonnen werden. Einen herzlichen Dank nochmal an Katharina für Ihre Arbeit im Ausschuss und Ihr Engagement.

Manu's

mobiler Haarservice
Frisuren für die ganze Familie!

Manuela Bernhard
0162 / 3309413

Manuela Bernhard • Raiffeisenstr. 4 • 83562 Rechtmehring



ZIMMEREI
Fußstetter GmbH

Zimmerei - Hallenbau - Asbestabbau

...kompetentes Handwerk für anspruchsvolle Kunden

www.zimmerei-fussstetter.de
83562 Freimehring - Dorfstr. 6/7
Tel. 08076/376 - Fax 8576

Zauber der kleinen Hexe

Neues Spielgerät auf dem Pfaffinger Schulhof

Pfaffing - Da staunten die Pfaffinger Schüler und Schülerinnen nicht schlecht, als sie am Montag, den 16. Oktober in die Schule kamen: Auf ihrem Pausenhof stand ein neues Spielgerät.

Neben Klettern, Schaukeln, Wippen, Rutschen und Ballspielen können die Kinder in der Pause an diesem Gerät nun auch noch balancieren und ihren Gleichgewichtssinn schulen. Die „Tafelrunde“ und die „Artistenbrücke“ – wie die Teile des neuen Geräts heißen – können allein oder von mehreren Kindern bespielt werden und stellen für Groß und Klein auch nach häufigem Bespielen immer wieder eine Herausforderung dar. „Ganz schön wackelig“, stellten die Kinder in der großen Pause fest, als sie das Spielgerät endlich ausprobieren durften. Dennoch konnten einige Kinder sogar schon ohne Festhalten ihr Gleichgewicht halten.

Finanziert wurde das neue Spielgerät aus dem Erlös des großen Theaterprojekts „Die kleine Hexe“ vom letzten Schuljahr. Wir bedanken uns ganz herzlich beim Elternbeirat der Schule mit der ehemaligen Vorsitzenden Regina Schärfl und natürlich bei der ganzen Theatergruppe, die so viel Menschen an den Stoa gelockt hat! Für alle war dieses Sommertheater viel Arbeit und eine großartige Leistung.



Noch mehr Spass in den Pausen.

Für den Aufbau des Spielgeräts an 2 Wochenenden in Eigenregie durch den Elternbeirat geht ein großes Dankeschön an die fleißigen Väter Robert Baierl, Stefan Neuner und Ulrich Pätzig unter der Leitung von Erwin Schärfl.

Mit einem Zauberspruch der kleinen Hexe war es dann doch nicht getan: Bei Hagel, Wind und Kälte wurden zum Gießen der Fundamente 65 Säcke Zement zu je 40 kg angeschleppt und von Hand angerührt. Eine große Hilfe dabei war Benno Moser, der mit seinem Bagger die Löcher für die Fundamente aushob. Vielen Dank dafür!

Die Freude unserer Schulkinder am neuen Spielgerät ist wohl das schönste Dankeschön für alle Mühen und die finanzielle Unterstützung!

Ingrid Pätzig / Inge Obermaier



Ein neuer Elternbeirat

Pfaffing - Am 4. Oktober wurde für die Grundschule Pfaffing ein neuer Elternbeirat gewählt. Das Schulleitungsteam begrüßt herzlich die neuen Mitglieder. Die Ämter wurden wie folgt besetzt (von links): Alexandra Langer (Stellvertr. Vorsitzende), Claudia Mayer, Monika Reich, Ingrid Blininger (Kasse), Jürgen von Aretin, Dr. Irene Rauen (Schriftführerin), Christine Späth (Forum Albaching), Andrea Braun (Forum Pfaffing), Sabine Reihofer (Vorsitzende). Wir freuen uns auf eine kooperative Zusammenarbeit und auf ein erfolgreiches Schuljahr.

Text / Foto: Inge Obermaier



PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E. G.



Franz Bauer
Baggerbetrieb

Franz Bauer, Brandstätt 3a, 83533 Edling

Tel: 08076 - 91 87 555

Fax: 88 66 34 Minibagger@gmx.de

Sickerschächte, Zisternen, Kanalanschlüsse, Leitungen, Swimming-Pools, Baumstümpfe...

Was IHNEN einfällt, graben WIR aus !!!

Deine Fahrschule in Albaching



Mit Fahrspaß zum Führerschein

Theoretischer Unterricht
Dienstags 19.00 - 20.30 Uhr

Fahrschule Eggerl GmbH

Wasserburger Str. 6a

83539 Albaching

Telefon: +49 (0) 8071 - 23 13

Mobil: +49 (0) 171 - 608 88 56

E-Mail: info@fahrschule-eggerl.de





Der neue Elternbeirat (v.l.): Beate Schwarz, Monika Heeb, Sandra Wax, Evi Berger und Irmig Guggenmos. Foto: Eva Maria Raab

Neues von der Schule Edling

Edling - Die Franziska-Lechner-Schule ist jetzt Mittelschule. Im Schuljahr 2010/2011 war die Franziska-Lechner-Schule Edling eine Grund- und Hauptschule. Noch in diesem Monat erhält die Hauptschule Edling die Ernennung zur Mittelschule. Dazu bildeten die Hauptschulen Edling, Eiselfing, Rott a. Inn, Schnaitsee und Wasserburg/Inn den Schul-

verbund „Wasserburger Land“. Der Schulname wird beibehalten: Franziska-Lechner-Mittelschule. Auch ein neuer Elternbeirat wurde am 17. Oktober gewählt. Die Mitglieder des Elternbeirats der Mittelschule sind nun: Sandra Wax (Vorsitzende), Evi Berger, Irmig Guggenmos, Monika Heeb und Beate Schwarz.

Eva Maria Raab



Könige auf der Tanzfläche

Schützenball in Tullig mit Albachinger Königen

Steinhöring (fk) - Zum mittlerweile dritten Mal richtete die SG Tullig gemeinsam mit der SG Steinhöring einen Schützenball im Dorfgemeinschaftshaus aus. Nach der Begrüßungsrede von Josef Barthuber schlangen die Könige das Tanzbein zur Musik

der „Inn-Sider“. Neben vielen anderen Schützenkönigen wurden auch die Albachinger Giuseppe Cosentino und Klaus Barth mit Begleitung auf die Tanzfläche gespielt. Für St. Christoph war Josef Bichlmaier und für Forsting Andreas Voith „am Start“.

AUCOTRONIC-SYSTEMS

Prozessautomation und Kommunikation

**Automatisierungslösungen
Industrielle Kommunikation
Prozessleittechnik
Betriebsdatenerfassung
Systembetreuung**

Thomas Späth
Angerweg 8
83544 Albaching

Fon 08076/8550
Fax 08076/8510
eMail info@aucotronic.de

Wir helfen weiter

Wir übernehmen für Sie die würdige Durchführung einer Bestattung, die Ihnen in der Zeit des Abschiednehmens Trost und Stütze ist.

Kirchreither Bestattungen

Inh. Wagenonner Josef, Strohereith 1, 83564 Soyen
Tel.: (08071) 921 271

Tag und Nacht, Sonn- und Feiertags Dienstbereit
Wir beraten Sie ausführlich und kommen jederzeit zu einem Hausbesuch.

SCHREINEREI GANSLMEIER

KREUZSTRASSE 7 Tel. 0 80 76 - 93 23 http://www.ganslmeier.de
83544 ALBACHING Fax: 0 80 76 - 89 95 e-mail: schreinerei@ganslmeier.de

**BERATUNG
PLANUNG
AUSFÜHRUNG**

Wahre Werte. Echte Meister.
Ihre Innungsschreiner.

Bauplanung Haslberger

**Planungen mit
CAD und
3D-Darstellung**

- Eingabeplanung
- Bauwerkinstandsetzung
- Werk- und Detailplanung
- Ausschreibungen
- Bauleitung

Martin Haslberger

staatl. gepr. Bautechniker
Zimmermeister

Maitenbethener Str. 1
83562 Rechtmehring

Telefon 0160 / 112 77 94
haslberger-bauplanung@t-online.de

Die Kleinkläranlage

www.**klaerofix**.de
Madersbacher Klaus

Die Vorteile:

- schnelle Nachrüstung • wenig Stromverbrauch • keine Elektropumpen im Abwasser • 3 Jahre Garantie (bei Wartungsvertrag)

Fisam 6 • 83562 Rechtmehring

Tel.: 08072 - 37 40 83 • Fax: 08072 - 37 40 82 • Mobil: 0171 - 27 54 849
E-Mail: Madersbacher@albaching.de • www.madersbacher.de

Behörden / Öffentl. Einrichtungen

Albaching

Gemeindekanzlei:

Di: 13:30 - 16:30 Uhr
Do: 14:00 - 18:00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde:

Di: 13:30 - 14:30 Uhr
Do: 16:00 - 18:00 Uhr

Pfarrbücherei:

Do: 16:00 - 18:00 Uhr
So: 9.15 - 10.30 Uhr

Wertstoffhof Alb. (WZ):

Do: 15:00 - 17:00 Uhr
Sa: 10:00 - 12:00 Uhr

Pfarrbüro Albaching:

Di, Do: 8:30 - 12:30 Uhr
Do: 17:00 - 19:00 Uhr

Sprechzeit Diakon Lindner:

Fr: 17:00 - 19:00 Uhr

Arzt Dr. med. Irene Rauen:

Di, Fr: 8:30 - 11:30 Uhr
Do: 16:00 - 19:00 Uhr

Arzt Dr. med. Peter Rauen:

Mo: 8:30 - 11:30 Uhr
16:00 - 19:00 Uhr
Di: 16:00 - 18:00 Uhr
Mi: 9:00 - 11:30 Uhr
Do: 8:30 - 11:30 Uhr
Fr: 15:00 - 17:00 Uhr

Tierarzt Dr. Christoph:

Bei Abwesenheit erfolgt Rufweiterleitung an Kollegen.

VG Pfaffing:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Mo: 14:00 - 18:00 Uhr

Gottesdienste St. Nikolaus:

Do: 19:15 Uhr
So: 8:30 Uhr
- jed.1.So./Monat nur 10 Uhr
- jed.3.So./Monat zusätzl. 10 Uhr

Rechtmehring

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 13:00 - 18:00 Uhr

Gemeindebücherei:

Sa: 15:00 - 16:00 Uhr
So: 10:00 - 11:00 Uhr

Wertstoffhof:

Mi: 15:00 - 17:00 Uhr
Sa: 9:00 - 11:00 Uhr

Pfarrbüro:

Di: 14:00 - 18:00 Uhr
Do: 8:00 - 12:00 Uhr
Fr: 8:00 - 12:00 Uhr

Maitenbeth

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 13:00 - 18:00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde:

Fr: 18:00 - 20:00 Uhr

Wertstoffhof:

(nur Grüngut)
Mi: 17:00 - 19:00 Uhr
Sa: 10:00 - 12:00 Uhr

Postamt:

(bei Daumoser, EDEKA)
Mo-Sa: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 17:30 Uhr
(Mi.+Sa. nachmittag geschl.)

Pfarrbüro:

Mo: 8:00 - 11:00 Uhr
Mi: 17:00 - 19:00 Uhr

Gottesdienste:

Mi./Fr.: 19:15 Uhr
So: 8:45 Uhr (Jan. - Juni)
10:00 Uhr (Juli - Dez.)

Geschäfte und Firmen

Bachmeier, Allianz:

Mo-Fr: 9:00 - 12:00 Uhr

Bäckerei Sewald:

Do, Fr: 6:00 - 18:00 Uhr
Sa: 6:00 - 12:00 Uhr
So: 7:30 - 12:00 Uhr

Brich Franz, Elektro:

Verkauf und Kundenservice,
nur telefonisch: 08076/342

Daumoser, Albaching:

Bäckerei:

Mo-Fr: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 12:30 Uhr

EDEKA / Lotto-Annahmestelle:

Mo-Fr: 7:30 - 18:00 Uhr
Sa: 7:30 - 12:30 Uhr

Bäckerei, Maitenbeth:

Mo-Sa: 7:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi, Sa: nachmittag geschl.

EDEKA Raab, Rechtmehring:

Mo, Di, Do, Fr: 6:30 - 18:30 Uhr
Mi: 6:30 - 18:00 Uhr
Sa: 6:30 - 13:30 Uhr

Edenharder, Blumen:

Di, Do, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Mi: 8:00 - 12:00 Uhr
Sa: 7:00 - 13:00 Uhr

Friseur Hesse, Pfaffing:

Di, Fr: 9:00 - 18:00 Uhr
Mi: 9:00 - 20:00 Uhr
Sa: 8:30 - 12:00 Uhr

Friesinger, Geflügel / Honig:

Mo-Fr: 8:00 - 18:00 Uhr
Sa: 8:00 - 14:00 Uhr

Gasthof Forsting:

täglich: 7:00 - 1:00 Uhr
Mittwoch Ruhetag

Gasthaus Flecklhäusl:

täglich: 10:00 - 24:00 Uhr

Gasthaus Kalteneck:

Mo-Fr: 11:00 - 1:00 Uhr
Mi: Ruhetag
Sa, So: 10:00 - 1:00 Uhr

Kieswimmer & Janker:

Mo-Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
13:30 - 18:00 Uhr
Sa: 9:00 - 13:00 Uhr

Linner-Kramer:

Mo-Do: 17:30 - 18:30 Uhr
Sa: 8:30 - 12:30 Uhr

Metzgerei Sewald:

Di: 6:30 - 12:30 Uhr
Do, Fr: 6:30 - 12:30 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Sa: 6:00 - 12:00 Uhr

MNC-Tec GmbH:

Mo-Do: 8:30 - 13:00 Uhr
14:30 - 17:00 Uhr
Fr: 8:30 - 12:00 Uhr

Oetl, Kfz-Werkstätte:

Mo-Fr: 7:30 - 12:00 Uhr
13:00 - 17:00 Uhr

Pizzeria Roma (Kreuzwirt):

Mi-So: 11:00 - 14:00 Uhr
17:00 - 23:00 Uhr
Montag & Dienstag Ruhetag

RSA-Bank, Albaching:

Mo, Di, Fr: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 16:30 Uhr
Mi: 8:00 - 12:00 Uhr
Do: 8:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 17:00 Uhr

RSA-Bank, Rechtmehring:

wie Albaching, zusätzlich:
Do: 14:00 - 19:00 Uhr

Sparkasse Albaching:

Mo, Di, Fr: 8:30 - 12:30 Uhr
14:00 - 16:30 Uhr
Do: 8:30 - 12:30 Uhr
14:00 - 17:30 Uhr

Weilnhammer Freimehring:

Do: 18:30 - 21:15 Uhr



Herbstlich schön und ungefährlich

Manche Fliege wird bei dieser Überschrift wohl das kalte Grausen bekommen. Aber für Menschen ist die Gartenkreuzspinne ungefährlich und wenn man sie genau betrachtet, kommt ihre Schönheit erst zur Geltung. Jetzt im Herbst ist die beste Zeit dazu.
Text / Foto: gg / Ed. Weilnhammer



Alles vom Imker

Honig, Met, Honiglikör
Bienenwachskerzen
Honigseife u. Creme

Imkerei • Peter Vital
Großbrunn 1
83544 Albaching
Tel.: 08076-1864

Kerzen
gestaltung
reine Handarbeit

- Taufe
- Erstkommunion
- Hochzeit
- Geburtstag
- usw.

- Wachszubehör für Bastler (Wachsplatten, Verzierborten, Kerzen)
- Glückwunschkarten "Zuckerlieb" von A. Hopf

Sabine Bauer

Schulstraße 11
83562 Rechtmehring
Tel. 08076-8313
s-t-bauer@t-online.de



Ob Fasching, Traktorkorso oder Firstbaumstehlen: In Albaching wurde schon früher gerne gefeiert. Die Bilder wurden uns von Ludwig Friesinger zur Verfügung gestellt.



ORTHOPÄDIESCHUH-TECHNIK
KIESWIMMER JANKER
FIT AUF SCHRITT UND TRITT

Knoppermühlweg 7b
83512 Wasserburg
08071/93166
kieswimmer.janker@t-online.de

Rathausplatz 1
83533 Edling
08071/93163
www.kieswimmer-janker.de

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg zur Gesundheit

Wir fertigen für Sie:

- Ind.gefertigte Maßschuhe
- Mod.orthopädische Schuhe
- Orthopädische Innenschuhe
- Sensomotorische Einlagen
- Körperstatische Analyse
- Schuhzurichtungen
- Reparaturen
- Einlagen

Wir führen für Sie

- Kompressionsstrümpfe
- Gesundheitsschuhe
- Bandagen aller Art
- Sicherheitsschuhe
- Therapieschuhe
- Trachtenschuhe
- Markenschuhe
- Kinderschuhe
- MBT-Schuhe



HÖRMANN
TÖRE • ANTRIEBE • MONTAGEN
GEIDOBLE GEORG

Teufelsbruck 3 · 83564 Soyen
Tel. 08073/9394 · Fax 9395 · Mobil 0172/9493160
e-mail: geidoblergeorg@gmx.de



Hörmann Garagen-Fertigsteller

Garagentore • Sectionaltore • Schwingtore • Industrietore • Antriebe • Steuerungen
Tor-Renovierungen • Service • Wartung und Prüfung von Industrietoren (gem. UVV)

BUCHTIPP



Er ist alt. Er ist bekannt und beliebt. Jetzt macht der Schauspieler Joachim Fuchsberger seinen Altersgenossen und allen Jüngeren Mut, locker mit diesem unvermeidlichen Vorgang im Leben umzugehen.

»Ich denke, es ist Zeit, dass sich die Alten die faltige Haut nicht länger über die Ohren ziehen lassen.«

Launig und charmant, nachdenklich, aber nie weinerlich, plaudert der große alte Mann des deutschen Unterhaltungsfilms über sein Leben und - mit einem Augenzwinkern - darüber, wie es sich anfühlt, alt zu sein. Fuchsberger nimmt kein Blatt vor den Mund und empfiehlt, sich den Lebensabend nicht durch demographische oder andere Schwarzmalereien verderben zu lassen.



Versprichst du, mir in Zukunft nichts mehr zu verheimlichen?», fragte Stephanie.

Skulduggery legte die Hand auf die Brust. „Hand aufs Herz. Ich schwöre es bei meinem Leben.“

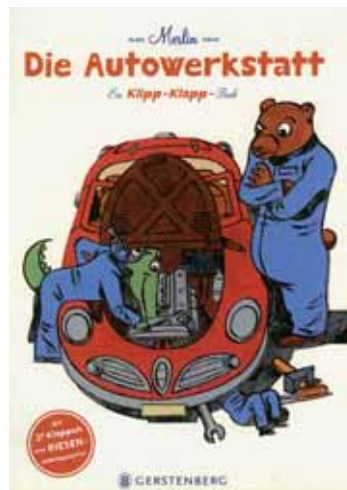
„Okay.“

Er nickte und ging ihr voraus zu seinem Bentley. „Allerdings hast du kein Herz mehr.“

„Ich weiß.“ „Und rein technisch gesehen auch kein Leben.“

„Auch das weiß ich.“ „Dann verstehen wir uns ja.“

Skulduggery Pleasant - das ist der neue Held, auf den alle gewartet haben! Ohne Haut und Haar, jedoch mit Herz und Verstand kommt er unglaublichen Geheimnissen auf die Spur und entführt die Leser in eine Welt voller Magie, in der nichts ist, wie es scheint.

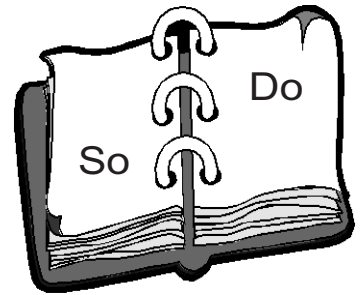


Brummbär will unbedingt das rote Cabrio flottmachen. Aber sein Kollege Kai Mann zieht mal wieder eine Schau ab und Ratz ist sooo müde...

Ob du die Fleißigen Autobastler hinter Türen und Toren, unter Planen und Motorhauben entdeckst?

Ein witziges Buch mit Klappen und Schiebern -und noch viel mehr Überraschungen!

Pfarrbücherei Albaching



Öffnungszeiten:

donnerstags von 16.00 bis 18.00 Uhr
(außer in den Ferien)
und sonntags von 9.15 bis 10.30 Uhr



Kinderecke um Lesebank reicher

Albaching - Das Büchereiteam möchte sich ganz herzlich bei der Familie Annemarie und Franz Staudinger für die Mitfinanzierung unserer schon lang gewünschten Sitzbank aus Holz für die Leser in der Bücherei bedanken. Die Lesebank, welche sich seit August an der Kinderecke befindet, ist besonders bei den kleinen Lesern sehr beliebt. Sehr praktisch ist die Dreiteilung, denn so ist sehr schnell eine Leseecke aufgestellt. Kleine Sitzkissen auf der Bank laden noch dazu alle kleinen und großen sowie jungen und jung gebliebenen Besucher der Bücherei, zum ersten Lesen bei der wöchentlichen Ausleihe ein.

Text / Foto: Wimmer

50 JAHRE FAHRSCHULE WEILNHAMMER

WO FAHREN LERNEN SPASS MACHT

Deine Fahrschule in Haag - Soyen - Freimehring

Unterricht jeweils ab 19:00

Anmeldung beim Unterricht oder
Tel.: 08072/8452 - www.fahrschule-wh.de

Elektro Birkmaier

Elektroinstallation
Steuerungstechnik
Sat-Anlagen
Elektrogeräte
Reparaturen

Herbert Birkmaier
Zell 5 ~ 83544 Albaching
Tel. 08076 / 887540
Fax 08076 / 887541
Mobil 0170 / 4056351

Wissenswertes

150 Jahre Telefon

Oft wird fälschlicherweise Alexander Graham Bell als Erfinder des Telefons bezeichnet. Bell war zwar derjenige, der 1876 sein Telefon zum ersten mal patentieren ließ; aber bereits am 26. Oktober 1861 stellte Johann Philipp Reis sein „Telephon“ erstmals der Öffentlichkeit vor. Der Begriff „Telephon“ setzt sich zusammen aus „tele“ (griechisch für „fern“) und „phone“ (Laut, Ton, Stimme, Sprache). Die ersten Sätze, die Philipp Reis damals in sein „Telephon“ sprach, waren ziemlich kurios. Sie lauteten: „Die Sonne ist von Kupfer“ und „Das Pferd frisst keinen Gurkensalat.“ In Deutschland wurde 1877 das erste Gespräch mit einem Bell-Apparat geführt. Noch im selben Jahr produzierte die Firma Siemens & Halske die ersten Telefone. Das erste deutsche Telefonbuch erschien am 14. Juli 1881 in Berlin. Es wurde auch das „Buch der Narren“ genannt und enthielt 187 Einträge. Danach begann eine rasante Entwicklung. 1930 gab es Deutschland ca. 3,2 Millionen und heute ungefähr 40 Millionen Festnetzanschlüsse.

Mit dem A-Netz nahm 1958 das erste großflächige Mobilfunknetz in Deutschland seinen Betrieb auf. Genutzt wurde es überwiegend für Autotelefone. Die Geräte wogen ca. 16 Kilo und waren so groß, dass sie fast den kompletten Kofferraum eines Pkws ausfüllten. Das Global System for Mobile Communications (GSM) wurde 1992 eingeführt. GSM ist die technische Grundlage für digitale Mobilfunknetze. Das brachte den Durchbruch für den Mobilfunk. 1994 wurde der erste SMS-Dienst in Deutschland vorgestellt und eine Erfolgsgeschichte begann. Im Durchschnitt werden heute in Deutschland täglich rund 80 Millionen SMS versendet. Derzeit läuft die Umrüstung auf Long Term Evolution (LTE), die neueste Generation des Mobilfunks für breitbandige, mobile Datenübertragung. Der Handymarkt ist ein enormer Wirtschaftsfaktor. Alleine heuer werden weltweit voraussichtlich über 1,4 Milliarden Handys im Wert von 174 Milliarden Euro verkauft.

(cr)



November 2006:

Drei Jubiläen an einem Abend: Mit einem Festabend in der Alpicha-Halle feierte der Theaterverein doppeltes Jubiläum: Zum einen die Vereinsgründung vor 20 Jahren und die Gründung der Musikabteilung vor zehn Jahren.

Zu einem dreifachen Jubiläum wurde es, weil auch der Nasenbach-Verein um Mitternacht seine Gründung vor 15 Jahren mitfeierte.

Stockschützenheim weg: Mitte November wurde das alte Stockhäusl am Sportplatz abgebaut und im Ganzen abtransportiert. Eine neue Heimat haben die Stockschützen nun im neuen Mehrzweckgebäude.

Dreimal König und einmal Vize: Beim Gauschießen in Schnaitsee waren die Albachinger Schützen sehr erfolgreich. Regina Friesinger, Stefan Meixner und Josef Meixner errangen erste Plätze, Daniel Birkmaier wurde Zweiter in der Jugendklasse.

November 2001:

Gemeinsame Liste und zwei Kandidaten: Vier Monate vor der nächsten Gemeinderatswahl fanden Gründungs- und Aufstellungsversammlungen im Wirtshaus Kalteneck statt. Es wurde eine „Gemeinsame Wählerliste“ mit 19 Gemeinderatskandidaten sowie jeweils eine Liste für die Bürgermeisterkandidaten Wast Friesinger und Gust Seidinger aufgestellt.

Heimatpreis für „Jonas“: In der Sparte „Kultur“ ging der Heimatpreis des Landkreises Mühldorf an das Musical „Jonas“. Der mit 2.000 Mark dotierte Preis wurde im Rahmen einer Feierstunde an Autor Johannes Wimmer, Komponistin Tine Pfaller und Theatervereins-Vorstand Wast Friesinger übergeben.

Führungswechsel: Georg Stürzl wurde zum neuen Vorstand des Bürgervereins gewählt. Er löst damit Hans Karl ab, der nicht mehr zur Wahl angetreten war. Zweiter Vorstand bleibt weiterhin Franz Brenzinger.

November 1991:

Der Dorfzeitung eine Grundlage geschaffen: Um den wachsenden Arbeitsaufwand für die Dorfzeitung „Rund um den Nasenbach“ auf mehrere Schultern zu verteilen und die finanzielle Abwicklung auf solide Beine zu stellen, wurde am 25. November der „Nasenbach-Verein zur Förderung von Kultur, Sport und Dorfgemeinschaft in Albaching und Umgebung e.V.“ gegründet. Die Versammlung fand im Wirtshaus Kalteneck statt, 20 Gründungsmitglieder traten dem Verein bei. Zum ersten Vorstand wurde Christian Huber gewählt, sein Stellvertreter war Franz Konrad.

Sportplatz beleuchtet: Nach knapp zwei Jahren Bauzeit wurde im November die Flutlichtanlage am Sportplatz in Betrieb genommen. Die Kosten von rund 30.000 Mark übernahm zu zwei Dritteln die Gemeinde, den Rest finanzierte der SVA selber.

Vorstandswechsel: Bei der Jahreshauptversammlung am 10. November wurden Anton Mayer junior und Sabine Friesinger zu den neuen ersten Vorständen der Albachinger Landjugend gewählt. Sie folgten damit Daniela Britsch und Franz Konrad nach, die nicht mehr zur Wahl angetreten waren. Der Versammlung ging ein Jugendgottesdienst mit der Rhythmusgruppe „Neues Leben“ voraus.

Nb-Flohmarkt

Der kostenlose Service für unsere Leser!
Schicken Sie ihre Anzeige an:
nb-verein@albaching.de

Verkaufe

Gut erhaltenes 2-Sitzer-Bettsofa, blau, zu verkaufen, Preis 90,- €
Tel. 08076-258

Verkaufe Jugendbett (Buche Nachbildung) mit 90x200 Liegefläche, Lattenrost und fast neuer Matraze, VB 40,-
Tel. 08076 / 8767

Verkaufe günstig: höhenverstellbare Schreibtische in Kieferoptik, zweiteiliger Schreibtischaufsatz mit Leuchte.
Tel. 08076 / 8767

Verschenke

Verschenke ein silbergraues IKEA-Billy-Regal (80x200x29 cm).

Tel. 08076 / 8767

Job-Börse

Pole sucht Nebenjob als handwerklicher Helfer.
Tel. 08076-3235300

Suche

Suche Humus.
Tel. 08076 / 252

1-3 Zimmer Wohnung gesucht, ca. 60 qm, alleinstehender Rentner, Nichtraucher, keine Haustiere.
Tel. 0171-2890396

Kleine 1-2 Zimmer Wohnung, max 15 km von Steinhöring gesucht, bin männlich, 35, Nichtraucher und berufstätig.
Mail: nikolaus-leyerer@web.de



— LIGHT & STAGE
Lichtdesign & Bühnentechnik

Beratung, Planung und Ausführung von kleineren Veranstaltungen
Lichtanlagentechnik, Reparatur, Bühnenpyrotechnik
Alu- und Edelstahlschweißen
Robert Köbinger - Mühlal 5 - 83564 Soyen
Tel : 0172 / 8131183
eMail : robert.koebinger@t-online.de

Maria Nitzl: „Die Kult-Wirtin von Oang“

Der Steckbrief:

Vorname, Name: Maria Nitzl geb. Merwald
Spitzname: Wirt's Mare
Wohnort, Adresse: Aign 4
 83544 Alpbaching
Geburtsort, Alter: Aign, im Januar 2012 werde ich 80 Jahre
Familienstand, Kinder: verwitwet seit 1995, 5 gestandene Mäd'l's:
 Lotte, Gertraud, Maria, Gini und Bärbl
Beruf: früher Landwirtin, Gastwirtin und jetzt
 Rentnerin
Sternzeichen: Steinbock
Charakter: oft zu gutmütig,
Augenfarbe, Schuhgröße: blau bis tiefdunkel, 38

Persönliches:

Lieblingsspeise: hab keine, ich esse alles was es gibt
Lieblingsgetränk: ich trinke eigentlich nur Limo, nicht mal
 Kaffee oder Tee
Lieblingsbier: mag absolut kein Bier, obwohl ich über
 50 Jahre Wirtin war
Lieblingswirtschaft: für viele Leute war meine Wirtschaft
 die Lieblingswirtschaft
Hobbys: für so was hatte ich keine Zeit
Lieblingsfilm: wegen der vielen Arbeit blieb nicht viel
 Zeit zum Fernsehen und jetzt sehe ich
 nichts mehr
Lieblingsradiosender: hatte genügend Unterhaltung mit den
 Gästen
Lieblingskleidung: a Schürz'l

Das Gespräch:

Maria, was wärs Du gerne geworden?

Früher gab es nicht viele Möglichkeiten bei der Berufswahl. Bei mir war es selbstverständlich, dass ich zu Hause blieb noch dazu wo ich ein Einzelkind bin.

Was wünschst Du Dir persönlich am meisten?

Gesundheit ist für mich schon sehr wichtig, aber leider sind meine Augen schon schlecht, dadurch bin ich auch zu Fuß sehr unsicher.

Was wünschst Du Dir für Deinen Heimatort am meisten?

Ich bin sehr genügsam, ich wünsche mir nichts.

Was würdest Du machen, wenn Du ein Jahr Urlaub hättest?

Urlaub ist für mich ein Fremdwort. Wenn wir die Wirtschaft geschlossen hatten, wurde renoviert und dann war auch noch die Landwirtschaft bei der im Sommer natürlich mehr Arbeit anfiel. Tagesausflüge haben wir schon unternommen wie z.B. Chiemsee, Königsee oder zum Oktoberfest, aber ich war noch nicht einmal in Österreich.

Könntest Du Dir vorstellen, woanders zu leben?

Mit diesem Alter auf gar keinen Fall mehr.

Mit welcher Person würdest Du gerne tauschen?

Ich wüsste gar nicht mit wen.

Maria, Du bist ja als „Oanga Wirtin“ weit bekannt, wann wurde die Gastwirtschaft eröffnet?

Da muss ich jetzt ein bisschen ausholen. Meine Eltern haben 1928 geheiratet und hatten fünf Tagwerk Grund, das reichte aber nicht wirklich zum Leben, deshalb haben sie eine Wirtschaft eröffnet. Später wurden noch einige Tagwerke dazu gekauft, wir hatten zwischen fünf und sechs Kühe und ein paar Kälber, Schweine und Hühner.

Ich bin mit der Land- und Gastwirtschaft aufgewachsen, da war es für mich selbstverständlich, dass ich, als 1950 an mich übergeben wurde, sie auch weiterführe.

Wie hast Du denn Deinen Mann kennen gelernt?

Früher ging ich zum Tanzen, entweder zum Käser oder nach Edling zum Wurm, das war auch schon das Weite wo man hin-



Maria Nitzl: Eine Wirtin, die absolut kein Bier mag.

Foto: Trautbeck

kam. Da lernte ich den Martl kennen, wir heirateten 1955.

Welche Bierlieferanten hattest Du denn?

Die Brauerei Forsting belieferte uns 83 Jahre lang, die Brauerei Unertl kam erst später dazu. Ich kann mich auch noch an meine Kinderzeit erinnern, da gab es auch „Altes Bier“.

Welche Vereine waren denn regelmäßig bei Dir?

Die Soli Alpbaching kam seit über 30 Jahren. Auch veranstalteten sie die letzten Jahre ihr Sommerfest und zweijährig ihr Oldtimer-Treffen hinter dem Hof. Dann gab es noch den Motorsportclub Alpbaching, der etwa von 1981 - 86 hier war. Sie trafen sich jeden Monat des öfteren bei mir. Die Jäger hielten einmal im Jahr ihr Rehagoutessen ab und die Feuerwehr kam oft nach den Übungen zum Brotzeit machen.

Gab es besonders lustige oder ernste Zwischenfälle in der Gaststube.

Mei eigentlich ned, lautstarke Auseinandersetzungen gab es schon und gerauft wurde früher auch des öfteren, aber die Polizei haben wir nie gebraucht.

Was magst Du überhaupt nicht?

Wenn in der Wirtschaft Ärger war und sich die teils stark alkoholisierten Gäste aufs äußerste beschimpften, war man froh wenn sie gingen, aber das durfte man sich ja nicht anmerken lassen.

Mit welcher Person würdest Du gerne ein Streitgespräch führen?

Ich gehe den Konflikten lieber aus dem Weg. Für mich war es oft sehr amüsant, wenn sich die Gäste gestritten haben. Einige kamen über 50 Jahre zu uns, die hatten viel zu erzählen.

Deine Brotzeiten und Dein Wurstsalat sind legendär, gibt es denn ein Geheimrezept für die Marinade?

Die habe ich halt einfach gemacht, wie ich mir so dachte dass sie schmeckt.

Hast Du einen Witz parat?

Ich habe so viele gehört, da könnte ich ein Buch darüber schreiben, aber heute weiß ich leider keinen mehr.

Warum wurde die Wirtschaft ganz geschlossen?

Ich konnte aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr, meine Kinder wollten nicht weiter machen, außerdem wären Auflagen zu erfüllen und Umbaumaßnahmen notwendig gewesen. Deshalb schloss ich im März 2011.

Was ich unbedingt noch loswerden wollte:

Es wäre nett wenn alte Stammgäste mal auf einen kurzen Ratsch vorbei schauen würden, darüber würde ich mich freuen, so vergeht der Tag recht langsam.

Herzlichen Dank für das Gespräch!

Stefan Fleidl
und Gerty Trautbeck

Abholtermine Müll & Papier

- in Albaching -



Müll:

Freitag, 4. November
Donnerstag, 17. November
Donnerstag, 1. Dezember

Papier „chiemgau recycl.“:

Freitag, 4. November

Papier „remondis“:

Donnerstag, 17. November

Inserenten- verzeichnis

Aucotronic Systems	25
Autohaus Huber, Wasserburg	14
Bachmeier, Allianz	21
Bäckerei Daumoser GmbH	5
Bäckerei-Cafe Sewald	18
Bauer, Baggerbetrieb	24
Bauer, Kerzen	26
Bauer, techn. Dienstleistungen	15
Baugeschäft Freiburger	16
Birkmaier, Elektro	28
Edenharder, Blumenstüberl	11
Eggerl, Fahrschule	24
Fenster Rappolder	15
Fliesen Lipp	10
Forsting, Brauerei	24
Friesinger, Geflügel & Honig	19
Fußstetter, Zimmerei	23
Ganslmeier, Schreinerei	25
Gartengestaltung Achatz	8
Gasthaus Kalteneck	19
Geidobler Tore	27
Glück, Bäckerei	21
Göschl, Spenglerei	4
Grandl, Heizung - Sanitär	3
Hanslmeier & Meyer, Fenster	6
Haslberger, Bauplanung	25
Kampfkunstschule Unterhaching	22
Kfz Rugge	17
Kieswimmer&Janker,	
orth. Schuhtechnik	27
Köbinger, Light&Stage	29
Komorek, Fußpflege	16
Krieger Landhandel	4
Linnerkramer	4
Madersbacher,	
Kläranlagenwartung	25
Mobiler Haarservice	23
Moser, Baggerbetrieb	20
Oettl, Landmaschinen & Kfz	13
Ostermaier, Heizung/Sanitär	15
Raab, Zimmerei	21
Raiffeisenbank RSA	20
Sanftl, Bautechnik	12
SAS, Veranstaltungstechnik	16
Scheffthaler, Montage	9
Schlosserei Heinrich	8
Schmid, Landtechnik	7
Schmid, Sachverständiger	19
Seidinger, Schreinerei	20
Seidinger, Wildspezialitäten	14
Sewald, Metzgerei	18
Söll, Friseur-Service	10
Spötzl, Heizöl	10
Trauerbegleitung Wagensohner	25
Vital, Imkerei	26
Weigl, Reifen	12
Weilnhammer, Fahrschule	28
Wieser, Elektro	5
Wimmer, Getränke	5



Albaching

November:

- Do. 3.11. Elternabend für Firmvorbereitung, FW-Haus, 20 Uhr
Fr. 4.11. Theater: „Romulus der Große“, TMVA, Alpicha-Halle, 20 Uhr
Sa. 5.11. Theater: „Romulus der Große“, TMVA, Alpicha-Halle, 20 Uhr
So. 6.11. Theater: „Romulus der Große“, TMVA, Alpicha-Halle, 18 Uhr
Rucksackmesse der Landjugend, Pfarrkirche, 19 Uhr
Di. 8.11. Gemeinderatssitzung im Feuerwehrhaus, 19.30 Uhr
Fr. 11.11. Andacht Hl. Martin, Pfarrei, Kirche, 18 Uhr
Fr. 11.11. Theater: „Romulus der Große“, TMVA, Alpicha-Halle, 20 Uhr
Sa. 12.11. Theater: „Romulus der Große“, TMVA, Alpicha-Halle, 20 Uhr
Kinderkirche in der Pfarrkirche, 17 Uhr
Rehessen d. Jagdgenossenschaft Utzenbichl, Aign (bei Fam. Obermüller), 19.30 Uhr
So. 13.11. Theater: „Romulus der Große“, TMVA, Alpicha-Halle, 18 Uhr
So. 13.11. Volkstrauertag 8:30 Uhr anschl. JHV Soldaten-/Kriegerverein, Kalteneck, 10 Uhr
So. 20.11. Abgabeschluss Texte/Fotos für Pfarrbrief (bei Fritz Müller, Kreuzstraße)
Mo. 21.11. Redaktionssitzung für die Dezemberausgabe des Nb-Magazins, FW-Haus, 19 Uhr
Fr. 25.11. Königsschießen, SGA, Schützenheim, 18:30 Uhr
Fr. 25.11. Waldweihnacht, AK Handel, Handwerk, Gewerbe, Oberdieberg, 16 Uhr
Sa. 26.11. Waldweihnacht, Oberdieberg, 14 Uhr
So. 27.11. Waldweihnacht, Oberdieberg, 14 Uhr
So. 27.11. Einführungsgottesdienst Firmbewerber, Pfarrei, Kirche, 8:30 Uhr
Mi. 30.11. Redaktionsschluss für die Dezemberausgabe des Nb-Magazins

Dezember:

- Fr. 2.12. Königsschießen, SGA, Schützenheim, 18:30 Uhr
So. 4.12. Kirchenkaffee, Pfarrei, Pfarrheim, 11 Uhr
Mo. 5.12. Nikolausdienst, KLJB, Gemeinde, 17 Uhr
Di. 6.12. Nikolausdienst, KLJB, Gemeinde, 17 Uhr
Klammerabend für die Dezemberausgabe des Nb-Magazins, FW-Haus, 19 Uhr
Fr. 9.12. Königsschießen, SGA, Schützenheim, 18:30 Uhr
Sa. 10.12. Adventfeier, kfd, Kalteneck, 13:30 Uhr
Kinderkirche in der Pfarrkirche, 17 Uhr
Weihnachtsfeier des SV Albaching im Wirtshaus Kalteneck, 19.30 Uhr
Di. 13.12. Gemeinderatssitzung im Feuerwehrhaus, 19.30 Uhr
Fr. 16.12. Königsehrung, SGA, Kalteneck, 20 Uhr
Sa. 17.12. Hockeynachtturnier, KLJB, Alpicha-Halle, 19 Uhr



Rechtmehring

November:

- Mo. 7.11. Fotovorführung von Ed Weilnhammer, Pfarrheim, 20 Uhr
Mi. 9.11. Vortrag Thema Gesunder Darm, Bäuerinnen, Mettenheim, 14 Uhr
Fr. 11.11. Martinszug, Kiga u. Elternbeirat, Pfarrkirche u. Feuerwehrhaus, 18:30 Uhr
Sa. 19.11. Musical David und Batseba m. Gruppe „Reformstau“, Landvolk, Pfarrheim, 20 Uhr
Di. 22.11. Adventskranzbinden, Frauengemeinschaft, FW-Haus, 19 Uhr
Mi. 23.11. Adventskranzbinden, Frauengemeinschaft, FW-Haus, 13 Uhr
Bürgerversammlung, Gemeinde Rechtmehring, Kirchenwirt Saal, 20 Uhr
Sa. 26.11. Gottesdienst für die verstorbenen Mitglieder, Korbinianschützen, Pfarrkirche
Sa. 26.11. Weihnachtsfeier m. Adventskranzverkauf, Frauengem., Pfarrheim, 13:30 Uhr

Dezember:

- Do. 01.12. Jahreshauptversammlung, Landvolk, Pfarrheim, 20:00 Uhr
Sa. 03.12. Besuch des Christkindlmarktes, Gartenbauverein, Vilshofen
Do. 08.12. Bäuerinnenfrühstück mit Neuwahlen Ortsbäuerinnen, Kirchenwirt, 9 Uhr
Sa. 10.12. Weihnachtsfeier, SC 66 Rechtmehring, Sportheim, 20 Uhr
Fr. 16.12. Weihnachtsfeier, Korbinianschützen, Schützenheim



Maitenbeth

November:

- Sa. 5.11. Ü30/Ü40/Ü50-Party, FC Maitenbeth, Sportheim in Straßmaier, ab 20 Uhr
Mi. 9.11. Vortrag Thema Gesunder Darm, Bäuerinnen, Mettenheim, 14 Uhr
Di. 8.11. Informationsveranstaltung „Strahlenbelastung“, Gasthaus Stangl, 19.30 Uhr
Do. 10.11. Vortrag „Geschwisterstreit“ um 20 Uhr, Pfarrheim
Fr. 11.11. Martinsfeier mit anschl. Martinsumzug, 17.30 Uhr
Sa. 12.11. Jubiläumsfeier der kath. Frauengruppe, Pfarrheim, 14 Uhr
So. 13.11. Jahreshauptversammlung der KLJB
Di. 16.11. Pfarrgemeinderatssitzung im Pfarrheim, 20 Uhr
Do. 24.11. Neuwahlen, Ortsbäuerinnen, Stauden, 13:30 Uhr

Dezember:

- Do. 08.12. Christbaumversteigerung, Hubertusschützen Brandstätt, Brandstätt, 20 Uhr

Seeräuber mit Werbevertrag

Fotovoltaik-Fan setzt nun auf geheime und neuartige Wind-Energie

Albaching (jo) - Kürzlich wurde in den Gefilden in, am und um den Nasenbach herum ein neuartiger „Jungpirat“ heimisch. Von der Familie Mayer aus der Wasserburger Straße heimlich und unter größten Vorsichtsmaßnahmen auf seinem Floß fotografiert, geht dieser nun auch der Gewinnung von neuartigen Energien nach.

Albachinger Lagerhaus als Sponsor enttarnt

Erwischt wurde der „Jungpirat“ dabei im vergangenen September, als er erstmals bei der geheimen Nutzung von Wind-Energie beobachtet wurde. Und das auch noch mit Unterstützung eines Sponsors aus dem Albachinger Ortskern. Der „Jungpirat“ hat anscheinend einen Werbe-Kooperationsvertrag mit dem Lagerhaus Etmüller schließen können, was den Aufdruck auf seinem Segel eindeutig erklärt. Statt Fotovoltaik wird nun die natürliche Eigenschaft der Luft, sich ab und zu mal in einen Wind (mal stärker, mal schwächer) zu verwandeln, genutzt. Eine Verbindung mit der neuen und bisher zumindest in den Umfragen sowie in Berlin erfolgreichen „Piratenpartei“ konnte der von der Nb-Redaktion befragte und ebenfalls im September erstmals gesichtete Piratenpartei-Ortsverband von Albaching allerdings verneinen. Zumindest können aber nun die Fans der „Fluch der Karibik“-Kinofilmreihe auf einen fünften Teil der Saga hoffen. Geplanter Titel: „Fluch der Karibik 5 - Totale Windstille am Nasenbach“.



In Albaching heimisch geworden: Unser „Jungpirat“ mit eigenem Floß und Werbesegel. Foto/Idee: Anton Mayer jun.

Kurz vor Schluss...

...wollte dieses Mal Günther Müller schreiben. Doch er kam nicht und spielte stattdessen Theater in der Alpicha-Halle.

...forderten die allesamt sehr kurzarmigen Korrekturinnen Lesebrillen für ihre ach so wichtige Tätigkeit für das Nb-Magazin. Leider gibt es dafür keine Haushaltsstelle im Jahresplan der Nb-Kasse. Sorry!

...wurde noch aktiv über den Nichtraucherschutz diskutiert, und das vor allem von aktiven Rauchern. „O züht is“, würde da wohl Christian Ude sagen. Doch das Oktoberfest ist ja schon längst vorbei.

(jo)

Ringe unter Wasser

Achtung: Wahre Geschichte! Kürzlich heiratete ein befreundetes Paar von der Tochter unseres Nb-Vorstands Gerty Trautbeck. Beim Fotoshooting des Brautpaares im Chiemsee ging leider der Ehering der Braut in den Fluten des Wassers unter; er löste sich plötzlich vom Finger. Ein paar Tage darauf mussten daher etliche Freunde stundenlang auf Tauchgang in den Chiemsee gehen. Ob dies wohl erfolgreich war...? (jo)

Sätze, die tatsächlich so vor Gericht gefallen sind...

F Wann ist Ihr Geburtstag?

A 15. Juli.

F Welches Jahr?

A Jedes Jahr.

F Diese Amnesie, betrifft sie Ihr gesamtes Erinnerungsvermögen?

A Ja.

F Auf welche Art greift sie in Ihr Erinnerungsvermögen?

A Ich vergesse.

F Sie vergessen. Können Sie uns ein Beispiel geben von etwas, dass Sie vergessen haben?

F Wie alt ist Ihr Sohn, der bei Ihnen lebt?

A 38 oder 35, ich verwechsle das immer.

F Wie lange lebt er schon bei Ihnen?

A 45 Jahre.

F Sie hatten drei Kinder, richtig?

A Ja.

F Wie viele waren Jungen?

A Keins.

F Waren denn welche Mädchen?

F Wie wurde Ihre erste Ehe beendet?

A Durch den Tod.

F Und durch wessen Tod wurde sie beendet?

F Können Sie die Person beschreiben?

A Er war etwa mittelgroß und hatte einen langen Bart.

F War es ein Mann oder eine Frau?

F Alle deine Antworten müssen mündlich sein, okay? Auf welche Schule bist du gegangen?

A Mündlich.

F Doktor, wie viele Autopsien haben Sie an Toten vorgenommen?

A Alle meine Autopsien nehme ich an Toten vor.

F Erinnern Sie sich an den Zeitpunkt der Autopsie?

A Die Autopsie begann gegen 8.30 Uhr.

F Mr. Dennington war zu diesem Zeitpunkt tot?

A Nein, er saß auf dem Tisch und wunderte sich, warum ich ihn autopsierte.

F Haben Sie da den Puls gemessen oder den Blutdruck?

A Nein.

F Haben Sie die Atmung geprüft?

A Nein.

F Ist es also möglich, dass der Patient noch am Leben war, als Sie ihn autopsierten?

A Nein.

F Wie können Sie so sicher sein, Doktor?

A Weil sein Gehirn in einem Glas auf meinem Tisch stand.

F Hätte der Patient trotzdem noch am Leben sein können?

A Ja, es ist möglich, dass er noch am Leben war und irgendwo als Anwalt praktizierte.

F=Frage/A=Antwort (aufgenommen und veröffentlicht von Gerichtsreportern) / (jo)